

**Landesbibliothek Oldenburg**

**Digitalisierung von Drucken**

**Norddeutsches Volksblatt. 1887-1918  
25 (1911)**

277 (26.11.1911)

[urn:nbn:de:gbv:45:1-555529](#)

# Norddeutsches Volksblatt

Organ für die Interessen des werktätigen Volkes.

Redaktion und Haupt-Expedition Petersstraße 20/22. Fernsprech-Auswahl Nr. 58. Amt Wilhelmshaven. — Filiale: Illinenstraße 24. Fernsprecher 580.

Das Norddeutsche Volksblatt erscheint täglich mit Ausnahme der Tage nach Sonn- und feierlichen Feiertagen. — Abonnementpreis bei Vorrauszahlung für einen Monat 25 Pfg., bei Sichtabholung 25 Pfg., durch die Post bezogen zweit- jährlich 2,25 Mk., für zwei Monate 1,50 Mk., monatlich 25 Pfg. einschließlich Versandgeld.

— Mit —  
Sonnagsbeilage.

Unterste die sechs aufeinander folgenden Nummern für die Interessen in Nüstringen-Wilhelmshaven u. Umgegend, sowie der nächsten 15 Pfg. für sonstige auswärtige Interessen 20 Pfg.; bei Wiederholungen entsprechender Abdruck. Größere Anzeigen tags vorher erbeten. — Platzeinnahmen unverbindlich. — Rellamezelle 50 Pfg.

25. Jahrgang.

Rüstringen, Sonntag den 26. November 1911.

Nr. 277.

## In die arbeitende Bevölkerung!

Arbeiter, Parteigenossen! Nur noch wenige Tage sind dem gegenwärtigen Reichstage zu leben vergönnt, dem Reichstage, dessen schwärzliche Mehrheit das Portemonnaie des deutschen Volles und besonders das der Arbeiter und mittleren Volkschichten in einer Weise gebrandmarkt hat, die bisher als unerhört galt. Niemand wird diesem Reichstage, der sich nicht schäme, die därtigsten Lebewesen der Armen noch mit hohen Steuern zu belegen, eine Zeile nachweisen.

Wie zwei schwarze Punkte heben sich am politischen Horizont die

**Finanzreform und die Reichsversicherungsordnung**

und dokumentieren laut, daß unsre herrschenden Klassen

**die brutale Auspowierung der Massen**

schauen, wenn es gilt, den eigenen Södel zu schonen.

Das deutsche Volk hat die Pflicht, dem

## neuen Reichstage

ein anderes Gesicht zu geben, um sich in Zukunft vor ähnlicher Verfolgung zu sichern. Die Gelegenheit hierzu ist bald

gegeben. Der kommende Winter wird große politische Kämpfe bringen. Die arbeitende Bevölkerung muß zeigen, daß sie gewillt ist, sich an den

## Grenzen des Hungers und des Krieges

lang läufen zu lassen. Es gilt zusammen zu stehen und die Volksfeinde zu Toren zu treiben. Das allgemeine Band über das alle wahren Vaterlandstreuen verbindet, in diesem Falle das für wahrheitsgemäße Aufklärung und politische Belehrung sorgende

## "Norddeutsche Volksblatt".

Nur das "Volksblatt" vertreten bei uns als einzige Zeitung die wahren Interessen der arbeitenden Bevölkerung. Diese Pflicht ist sein Beruf. Darauf beruht ja eben der fundamentalen Unterschied zwischen der sozialdemokratischen und der bürgerlichen Presse, daß die letztere gescheitert ist, um dem Volle zu dienen, während die bürgerliche Presse ein kapitalistisches Interneum ist, das den Erfordernissen in die Taschen des Besitzers oder des Klubbesitzers wandern, wogegen die von unserer Seite aufgezeigten Mittel einzigt für die gute Sache verwendet werden. Niemand unterlasse noch, Arbeiter die liberal schimmernde bürgerliche Presse, um dann, wenn einmal gegen die Arbeitersbewegung eine Zuchthausvorlage ins Werk gesetzt wird, mit den durch sie für diese Presse verausgabten Geldern endossoirt zu werden.

Arbeiter, Parteigenossen! Ein frischer Zug geht durch das Land; überall erringen wir Siege; überall geht es mit Macht vorwärts in unseren Organisationen und der Presse. Es gilt der Freiheit eine Hase zu kaufen! Seid unermüdlich tödig und werdet neue Leser für unsre Zeitung, für das

## "Volksblatt".

Das "Volksblatt" allein ist bereit, die Fazit der Bildung durch Land zu tragen.

Das "Volksblatt" wird in den kommenden Kämpfen auf allen Gebieten seine Pflicht tun. In erster Reihe ist es politisches Blatt, aber unter Richterherrschaft ist auch so organisiert, daß wir jetzt in der Lage sind das Kreuz zu bringen.

Auf den Unterhaltungsteil werden wir in Zukunft besondere Sorgfalt verwenden und wollen wie hierin den ersten Bildern durchaus nicht nachstehen. Anfang Dezember beginnen wir mit dem Adukt eines ersten Romanen und zwar veröffentlichten wie

## Ludwig Thoma: "Andreas Böhl".

Der Name des Autors bürgt für die Gediegenheit des Allgemein als Meisterwerk gesetzten Romans.

Arbeiter, Parteigenossen! Das "Volksblatt" will auch Führer und Berater sein, es will auch das geistige Erbgut liefern im Befreiungskampfe des Proletariats. Um das "Volksblatt" sollte ihr euch scharen, es sei einer Besserung für das ihr kämpft.

Werdet unermüdlich neue Abonnenten für

euer Blatt das "Volksblatt".

## Am Kriege vorbei.

Wie auf einen Rauch oder einen schweren Traum sehen die drei starken Völker Europas auf die Wirren des verflochtenen Sommers zurück, und erst durch die abschließenden Debatten der Parlamente kommt ihnen ganz zu Bewußtsein, in welcher furchtbaren Gefahr sie vor wenigen Monaten gehabt haben. Nun kann die lebendigen Auseinandersetzungen über die eben überstandene Kriegsgefahr trotz aller widrigen Begleitercheinungen als ein Zeichen der Erinnerung begrüßt werden. Gewiß sieht einem der drei Völker der Mut, alles an alles zu setzen, wenn es gilt, den Angriff eines Feindes abzuwehren und das eigene Recht auf Toten zu verteidigen, aber — so fragt man sich heute überall erstaunt und entgegnet — wo war denn ein Anschluß gegeben, der zu solchen außerordentlich gewaltigen Kriegsmaßnahmen hätte führen können, wo war ein ausreichender Grund dafür vorhanden, daß drei große Kulturräume wie wilde Tiere überzeugender herfallen würden? Der Krieg, an dem man, wie man jetzt weiß, nur ganz knapp vorbeigeschritten, wäre ein Krieg um ein nichts gewesen, eine funflose Verirrung, ein Rückfall in die Barbarei um einer Bagatelle willen!

Es ist ein Zeichen für die politische Kultur Englands, daß sich dort der Wiederaufschwung gegen die gefährliche Tollheit der auswärtigen Politik am stärksten regt. Man bedauert dort die Regierung, nicht das Rötige und das Rüttige gelanzt zu haben, um zu verhindern, daß die Dinge auf die Spur getrieben würden und wünscht vielfach und lebhaft eine Belebung der deutsch-englischen Spannungen.

Dieser Kritik an der allzu französischfreudlichen Haltung der englischen Regierung verneint die Pläne des deutschen Volles, doch gegen seine eigene auswärtige Zeitung mit den schärfsten Waffen der Kritik vorgezogen. Denn wenn es wahr ist, daß der imperialistische Geistjunker Frankreichs und die jugendliche Frankreichs vorteilhafte Haltung Englands das Ende zur Verhinderung der Krise beigetragen haben, so läßt sich doch auf der andern Seite durch seine Racht der Welt das Tatsache aus der Welt stoffen, daß die deutsche Regierung die Haupthilfsum an den gefährlichen Verhandlungen des Deutschen Reichs trug, daß sie es war, die durch den blöden Streich von Agadir die Lunte in das Pulverbath gelegt hat.

Aus dem amtlichen Bericht über die Verhandlungen der Budgetkommission geht hervor, daß heute sogar auch der althergebrachte Wehrmann die Tatbestand in ziemlich unverhüllter Form angeben muß. Nach diesem Bericht sage nunmehr der nationalliberale Führer:

Aus den Ausführungen des Staatssekretärs gehe hervor, daß wir direkt an der Kriegsgefahr vorbeigegangen sind, und es fragt sich wiederholt, ob das starke Mittel der Entfernung eines Kriegsschiffes noch Agadir im Einfluss stche mit dem, was wir erreicht haben.

Durch das "starke Mittel" von Agadir ist die Kriegsgefahr erst heraufbeschworen worden, und zu jedem Zweck? Wir haben alles erreicht, was wir gewollt haben, vereinfacht trotz der deutschen Regierung. Also um eine Bestätigung des Abkommen von 1909 zu erreichen und die zwei Kongressipfel zu erwischen, hätte die deutsche Regierung Europa ohne viel Zittern in einen Krieg stürzen wollen!

Alle Völker sind daran interessiert, die Wiederkehr solcher Vorfälle zu verhindern, und dies verpflichtet, das Ihre dazu zu tun — die Hauptarbeit muß aber zweifellos in Deutschland gleichstehen. Noch gefährlicher als die kleine Kriegswarte, die durch eine enttäuschende volkstümliche Postkarte leicht zum Schweigen gebracht oder doch zur völligen Einflusslosigkeit verurteilt werden kann, ist die jahreslinnende und herabwankende Unfähigkeit der leitenden deutschen Staatsmänner.

Deutschland braucht ein starkes Parlament, das friedliebend und stark genug ist, die Regierung unter seine Kontrolle zu nehmen und weltgesäßliche Gassenjagdenkreise zu verhindern. Ein Parlament, das sich nicht gespalten läßt, das man es nach Hause schickt, wenn man auf Abenteuer ausgeht, und doch man ihm den Mund verschließt, wenn es gilt, an diesen Abenteuern Kritik zu üben! Ein Parlament, das anherrschende Faules auch lädt ist, mit politischen Realitäten zu laufen und Schumann fertig zu werden! Solle das wirklich so schwer sein?

Diesmal ist man mit ein bischen Feindseligkeiten, Volkspanik und Spartakusfunktion davongekommen. Das Schicksal wird nicht immer so gnädig sein. Nach Tanger und Algeciras war Agadir die dritte Warnung. Nun ist zu lernen höchste Zeit!

## Politische Rundschau.

Rüstringen, 25. November.

### Innerpolitisches.

Was die Wissenschaft betrifft.  
Es ist so schwer den falschen Weg zu meiden.  
Es liegt in ihr sonst verdienstvolles Gif.

Und von der Freiheit ist kaum zu unterscheiden.

An diese Worte Mephistos haben wir in diesen Tagen oft gedacht, als wir beobachteten, wie die Religion wieder in ihr schamloser Weise den Parteidienst dientbar gemacht wurde. Nicht weniger als ledigen Einspruch sind jetzt bei dem neuen Elsach-Lohtrinkhoffen-Lundtage eingegangen, die sich fast alle gegen den Missbrauch der Religion im Wahlkampf richten. Von der Kanzel herab haben die Pastoren politisiert, die Kirchengilden sind erlaubt worden, um den Beginn von Parteiveranstaltungen anzugeben, die Schülungsabschluß hat ein Plakat gegen unsere Stimmbeteiligermobilität gemacht, während einer im Kreis Söderheim gar von der Kanzel defretierte: Wer den sozialdemokratischen Kandidaten wählt, kommt in die Hölle. Was will man noch mehr?

Ahnlich schlägt die schwärzige Gesellschaft in Bayern in ihren Arbeitsräumen, wo der Tag der feierlichen Abrechnung auf den 5. Februar angesetzt ist, und von wo jetzt die fonderbare Freude kam, daß der Reichstagswahltermin noch nicht endgültig festgestellt sei. Bei der geheimsträumerischen Unschuldlosigkeit unserer famosen Reichsregierung ist ja etwas schon denkbar. Unmal dem langen Theobald eine Verlängerung seiner Galgentrist gezeigt wäre. Den Freunden in Bayern aber sind Zeichen und Wunder geschehen: ein Feuerstein war am Himmel und die Erde bat gebetet, als wollte sie die ganze Welt verschlingen. Damit diese Gesellschaft noch viel rigorosier und hinterlistiger verfahren kann, hat ihr römischer Chef in einem neuen Motivproprio verkündigt, daß sein Sohn einen Priester vor dem Richter sitzen darf. Und das bei der ewigen Seligkeit!

Überhaupt macht man wieder recht stark in Münden an Arbeitsräumen das durchaus lästige Auftreten einer französischen Tänzerin inhibierte, verbietet man in Friedensfelde bei Berlin einen Vortrag über Goethe. Dort sollte nämlich ein Referent vor der Arbeiterjugend einen Vortrag über den Weimarer Genius halten, da er über — man höre und staune — — seinen Unterrichtsschein bei sich hatte, gefestigte der übermähende Polizei den Vortrag nicht. Aber was brauchen Arbeiter von unseren Gesellschaften wissen, wie konnte man auch auf die fonderbare Idee kommen: Die Religion muß den Volle erhalten bleiben, sonst nichts, dann wird die Einheit des Gemüts und des Herzens schon von selber kommen. Wir würden vorschlagen, die deutschen Klassiker überhaupt zu verbieten, dann braucht doch nicht jedesmal der Schauspieler in Allianz zu treten.

Vielen anvertraulicher sind die Weichelpatrioten. Dort wo „unter Kronberg“ jetzt „residiert“, sind einem brauen grannen allerhand Bonneshauer durch die Eingemede gegangen, und so machte sich denn der Wadere auf die Soßen und schrieb einen Ansichtskartenwerb, der folgendemahnen zu treten:

In ferne Tagen soll wird man sagen:

Hier nahm Quartier als Heimath,

Er Kron' im Schmidte und Sorge drücke,

Der deutsche Kaiser Wilhelm der Dritte

In seinem neuen Volles Ritter.

Allerhand Achtung vor dem formgewandten Talent des Danziger Dichterlings. Wie wäre es, wenn man ihn auf Staatsdienst ausbilden ließe? Vielleicht würde noch mal ein Sohn Lauf oder August Scherl aus ihm! Erfreulicheres ist von der Memel zu berichten. Dort in Königsberg haben unsere Freunde bei den Kommunalwahlen gute Arbeit gemacht und die Zahl der sozialdemokratischen Vertreter dort ist nun sehr erhöht. Natürlich auf Kosten der Freisinnigen, denen jedoch niemand eine Träne nachweinen wird. Haben doch diese Herrschaften im Vorjahr 30 000 M. für einen Kaiserempfang aus den Taschen der Steuerzahler bewilligt, damit dem deutschen Kronprinzen Gelegenheit geboten wurde, im Schatten Kants als deutscher Töre anzuschlagen. Töre die dem arbeitenden Teil des deutschen Volles böhmische Dörfer waren. Und wir erinnern uns mit Grauen, wie es gerade ein sogenanntes liberale Königsberger Blatt war, das vor Jahren unseren Genossen und Kollegen Wardnald dem Staatsanwalt denunzierte und den Aufrechten den Höchsten der Inquisition auslieferte. Das ist nun der Rücken des bösen Teufels, der fortwährend böses muß gebären.

Große politische Taten sind indek in unserem Nachbar-







# Arbeiter! Kauft in den Geschäften, die im Norddeutschen Volksblatt inserieren.

## Wegen Umbau, resp. Geschäftsvergrößerung gewähre ich jetzt auf sämtliche Artikel einen hohen Rabatt!

meicher an der Kette in Abzug gebracht wird. Es sind in großer Auswahl und modernen Ausführungen vorhanden:

Herren-Anzüge . . . .	von 10.00 bis 40.00 M.
Herren-Paletots . . . .	von 11.00 bis 42.00 M.
Herren-Hüter . . . .	von 15.00 bis 45.00 M.
Herren-Toppen . . . .	von 5.00 bis 18.00 M.

Jünglings-Anzüge . . . .	von 7.00 bis 30.00 M.
Jünglings-Paletots und Hüter	von 8.00 bis 28.00 M.
Jünglings-Toppen . . . .	von 3.50 bis 9.00 M.
Knaben-Anzüge und Paletots	von 3.00 bis 15.00 M.

■ Auf obige Artikel 20 bis 30 Proz. Rabatt. Bezahlung der Güter ohne Kaufzwang gern gestattet. ■

## Otto Befter, Wilhelmshavener Straße 56.

### Hansa - Kino

Rüstringen, Schulstraße 20.

### Heute: Neues Programm!

Zum Besuch laden ein Der Besucher.

### Wilhelm Harms :: Nordenham

• Hansingstrasse 10. •

### Buchhandlung, Zigarren, Zigaretten u. Tabak

Filial-Expedition des Nordd. Volksblattes.

Annahme von Drucksachen  
aller Art für Handel u. Privat

unter Zusicherung prompter und sauberer Ausführung.

### ??? à la Brady ???

Restaurant und Café Friedrichshof,  
Täglich v. 8-1 Uhr nachts u. Sonntags v. 5-7 Uhr nachm.

KONZERT des Original Wiener Schrammel-Quartetts „D“ Praterschwalben.“

Eintritt frei!

### Leder - Ausschnitt

prima Eichenlohdende-Gebung, sowie  
famtl. Schuhmacher-Bedarfsartikel

empfehlen  
Gebr. Meyer, Heppens, Göterstraße 17.

### Puppen, gefleidete Puppen

Puppenköpfe, Puppenköpfe, Puppenarme,  
Puppenkümpfe, ein Polster vor Jahr. Puppen-  
köpfe zu und unter Einstufung.

### Große Spielwaren-Ausstellung

Billige Preise! Billige Preise!

Gerh. Müller :: Marktstr. 36.

### Oldenburg.

### An die sozialdemokr. Wähler!

#### Die Stadtratswahlen:

sind am Dienstag den 28. November, von vorm. 9.30 bis mittags 1.30 Uhr im Kaiserhof statt.

Die Stadtgebiet-Vertreterwahlen

finden am Mittwoch den 29. November, nachmittags 4 Uhr bis abends 8 Uhr, beim Wirt Woge, Alexanderstraße, statt.

Wir ersuchen die sozialdemokratischen Wähler, sich auch an diesen Wahlen vollständig zu beteiligen und den Kandidaten der Sozialdemokratie ihre Stimme zu geben.

Stimmzettel sind am Wahllokal zu haben.

Der Vorstand des sozialdem. Wahlvereins.

### Konsum- u. Sparverein f. Rüstringen u. Umg.

eingete. Genossenschaft, m. beschr. Haftpflicht.

Wir verkaufen am Montag den 27. Nov.  
von vorm. 9 Uhr ab:

### 1 Waggon Rot- u. Wirsingkohl

### und ein Waggon Steckrüben

zu Einkaufspreisen an unsere Mitglieder.

Verkauf findet statt: Wilhelmsh. Straße 92  
und in Heppens beim Spritzenhaus.

Der Vorstand.

Bouillon-Würfel la.  
5 Stück 10 Pfennig.

J. H. Cassens  
Rüstringen, Peterstr. 42  
und Schaar.

### Für Würte!

Habe für heute Sonnabend und  
morgen Sonntag noch frei Blätter,  
Bloline und Tüte.

G. Weitschmidt, Rüstringen,  
Genossenschaftsstr. 7, Telefon 751

### Deutscher Metallarbeiter-Verein

Wilhelmshaven-Rüstringen,  
Montag den 27. November,  
abends 8½ Uhr:

### Vertrauensmänner-

#### ■ Sitzung ■

in Saderwassers Tivoli, Rüstringen.  
Die Kreisverwaltung.

Eala freya Fresena  
(Oberfeuerwehr).

Morgen Sonntags

ab abends 6 Uhr:

### Familien - Abend

im Restaurant Hornblume.

Der Vorstand.

### R. St. R.

Montag den 27. Nov.,  
abends 8 Uhr:

### Sitzung bei Schön

(Gadebusen).

### Frauen-Lese- u. Diskussions-

Diensdag den 28. Novem-

abends 8½ Uhr:

### Veranstaltung

in Saderwassers Tivoli.

Zugeschaltung:

Vortrag des Generals Reddelin

Aug. Siebold Lebenserinnerungen

Um zahlreichen Besuch will

Der Vorstand.

### Total - Ausverkauf

wegen Auflage des Geschäftes.

#### ■ Weiss, ■

### Woll- und Kurzwaren

Erste Massenlauswoche:

### Speziell billige Städtereien

Margarethe Müller,

Wilhelmshaven, Nooni str. 53.

### Vogelfutter

Rüstringen, 22. Vl.

Kanarienvögel, 24. Vl.

Wohlfahrt, 26. Vl.

Haustiere, 28. Vl.

Hörnchen, 30. Vl.

J. H. Cassens

Rüstringen, Peterstr. 42, Schaar.

### Gelegenheitskauf!

Habe einen Posten

### Cigarren

zu 6, 7, 8, 10 und 15 Pf. unter

Einkaufspreis zu verkaufen. Beste

Gelegenheit für Werte. Auch ver-

kaufe einzelne Rüben.

### Fran Hinrichs

Friederichstr. 22, 2. Et. r.

### Ellmar Rothenberg

Wurst- und Fleischwaren-Geschäft

— Rüstringen —

Ecke Höher, u. Ilmenstr. Tel. 751,

empfohlen Thüring. Notarzt

Thüringen, Lebereck, Wesselauer

Abendklinik, Hausmühle Rod-

weiler, Roseler Apotheke,

Schulendorf, Pöhlmann.

### Todes-Anzeige.

Gestern abend 8½ Uhr  
entstiegen plötzlich und uner-

wartet mein herzensguter  
Mann, unser treuerster

Vater, Großvater, Schwieger-

Vater, der Schuhmachermeister

Rüstringen, 24. Nov. 1911

Die trauernde Wit

weibt Angehörige.

Die Beerdigung findet in

Thüringen, den 28. u. 29.

nachm. 2 Uhr, vom Friede-

hause, Saderwass. 25. Nov.

aus statt.

### Todes-Anzeige.

Heute morgen 2 Uhr sind

noch kurze Anstreiche mehr

im Hause, welches ich alle

meines Kindes treulich

Vater, der Schuhmachermeis-

ter, Anna Befie, geb. Wiegmann,

meine Tochter.

Die Beerdigung findet am

Mittwoch den 28. d. M.

abends 8 Uhr, vom Friede-

hause, Sonnenstr. 24

aus statt.



## Locales.

Rüstringen, 25. November.

**Bericht der Wohnungskommission.** Seitens der früheren Beppener Wohnungskommission sind 7 Häuser mit 15 Wohnungen beschädigt worden. Es ist eine Reihe von Anklagungen angeordnet und erreichbar. In allen Fällen wurden die Wohnungen nicht durchsucht. In allen Fällen war es möglich, durch die angeordnete Ankladitung die Nebelbude soweit zu befreien, dass die Wohnungen bewohnt blieben. Von der Wohnungskommission der Stadt Rüstringen wurden bisher 13 Häuser mit 35 Wohnungen beschädigt, außerdem wurden verschiedene Nebelbuden an Grundstücken, die auf Grund der kommunalpolitischen Einstellung beschädigt werden konnten, ohne Kommunionsbeschädigung behoben. Für ein Gebäude, Eigentümerin ist Gossens, wurde Schädigung und Abriss verfügt und ausgeführt. Ein anderes Gebäude, Eigentümer Reimers, Herr Ben., wurde durch Umbau verbessert. Endlich wurde im Hause Tonndreieckstraße 10 ein Raum für unbekannter Erfahrung und seine Namnung durchgeführt. Am Heute kam die Durchsetzung mehr oder weniger umfangreicher Verbesserungen und Ankladitionen in Frage, die darüber noch nicht endgültig erledigt sind. In fast allen Fällen handelt es sich um Grundstücke, die vom Eigentümer nicht selbst bewohnt werden und um alte vor Auftreten der Sanierungsordnung erbaute Gebäude. Stets waren die betroffenen Wohnungen von armen Leuten bewohnt, die z. T. wegen geringer Mittel, meistens aber wegen größerer Arztschaft, die Wohlbude in Kauf nahmen, dem in den Zustand nehmten. Die Wohnungskommission hatte zunächst das Eindringen, doch dem Aufstande der Wohnungen entsprechend viel zu hohe Mieten gezeigt wurden. Häufig waren die Bewohner die Notlage auszunutzen, in der sich arme Familien befinden, die andernfalls nicht gern als Mieter angenommen werden. Oftmals aber lag auch ein Teil des Schulds an dem üblichen Zustand der Wohnungen und Wohlbuden an der Interessenlosigkeit der Mieter, die die Wohlbude kaum empfanden und daher auch nichts für die Wohlbude taten.

Der vorliegende Bericht charakterisiert vor allem, dass gerade die örmsten mit Kindern nicht selten sehr reich gesegneten Familien sind, die in schamloser Weise die Befriedung ausgebettet werden. Möglicherweise wird das unverkennbar deshalb, als gerade an kleineren Wohnungen ein unverkennbarer Mangel besteht.

Nachstehende Apotheken haben am Sonntag nachmittag und in der Nacht zum Montag offen: Adlerapotheke in Wilhelmshaven und Hasenapotheke in Bant. — Sonntag vormittag sind alle Apotheken geschlossen.

Wilhelmshaven, 25. November.

**Das Amtsgericht der 2. Marine-Inspektion** verurteilte den Heizer G. von der 2. Werftdivision zu 14 Tagen Gefängnis. Er hat sich vor seinem Eintritt bei der Marine die Unterschlagung schuldig gemacht. — Drei Monate Gefängnis erhielt der Seefeldar S. vom 2. Seebataillon wegen Abwesenheit während der Wasser- und Admirellorenzeit. Mitangeklagt war der Seefeldar B. vom selben Truppenteil, der jedoch freigesprochen wurde. Die Strafakten ereigneten sich am 29. Oktober in einer Wirthschaft, wo die beiden Angeklagten in Streit mit einer Soldersonne gerieten, der schließlich in Täterschaft ausartete, wobei auch der Wirt einen

## Ludwig Thoma.

(Nachdruck verboten)

Dr. Ludwig Thoma schreibt uns:

Ich bin geboren am 21. Januar 1867 zu Oberammergau und verbrachte meine Kindheit in dem Dorfthaus Boderfing an der Tiroler Grenze. Mein Vater wirkte dort lange Jahre als Oberförster, und meine ersten, bleibenden Empfindungen knüpften sich an den kleinen Kreis von Menschen, welche hier in enger Gemeinschaft zusammenlebten.

Wenn ich die Jagdgilden als rechte Helden bewunderte und mit ihren Erlebnissen meine junge Phantasie beschäftigte, so waren diese niedergedrungenen Geister wieder gereift, um ein Wunderland zu halten. Denn meine Eltern lasen mich frühzeitig lesen und schreiben, wogegen sie in den Jahren einkamen. Wahr genug fanden.

Einem lebhaften Jungen, der im Walde aufgewachsen ist, konnte die Schulzwing nicht gefallen. Und ich habe an meinen Lehrern keineswegs Liebe entgegengeschaut; wer galt mir als Störenfried, und später fühlte mich jedes Weinen ab.

Sie haben meinen Mangel an Erfahrung und meine Freude am Nebenläufigen stets gerügt, und erst nach manchen Erfahrungen konnte ich das humanistische Gymnasium absolvieren. Das war 1886. Ich wollte in den Jurastudien eintreten, wie das seit vielen Jahrzehnten in meiner Familie üblich war, und ich ging an die Alschacher Forstakademie.

Nach einem Jahre hatte ich verschiedene Kenntnisse im Geschäft, und im Herzen die Überzeugung, dass Jagd und Wald in dem neu organisierten Forstwesen wenig genug bedeuten. Jeden beglückte mir der häusliche Ton an der Forsthütte ebensoviel, wie die Blüte jedes Jahr zu machen.

Ich ging zur Jurisprudenz über. 1890 absolvierte ich die Universität und wurde Rechtspraktikant in einer kleinen Universitätsstadt.

Ich lernte den Bureaudienst kennen, und auch die

Südbahnhof erhielt. — Wegen Unterschlagung erhält der Heizer A. von der 2. Werftdivision vier Wochen strenges Arrest. — Der Offiziersbürsche Matrose B. von der 2. Marine, eignete sich an dem Offizier, bei dem er bedient, gehöriges neues Portemonnaie an. Später soll er auch aus einer Kasse eines 100-Marschallens entwendet haben. Wegen militärischen Diebstahls erhält der Angeklagte 27 Tage Mittelarrest.

**Gastspiel des Bremer Stadttheaters-Ensembles.** Als nächste Aufführung am Mittwoch den 29. November wird Schillers berühmtes Werk „Die Braut von Messina“ zum ersten Mal in neuer Einbildung hier zur Aufführung kommen. Das treffliche Werk unseres Nationaldichters wird in den Hauptrollen wie folgt besetzt sein: Die Isabella spielt Fräulein Flora, den Mannel Herr Gode, den Cäsar Herr Niedes, Beatrice Fräulein Comad, den Diego Herr Söld und die Chorleiter des Chors werden durch die Herren Rauchmann Oester, Rektor Erich Albers und Schriftsteller August gewählt. Als Kranzkontrolleure werden die Herren J. Janzen für Moorwarren, J. Bader für Rahden, H. L. Janzen für Clevers, A. Dopten, H. Eibel, P. Vothe, D. Rauchmann und C. Eden für Jever gewählt. Ferner wurde die Aenderung des § 30 des Statuts angenommen. Sodann wurde der Verantrag bestimmt gegeben, dass die Jahresrechnung mit einem Fehlbetrag von ca. 3000 M. abgeschlossen würde und dass eine Erhöhung der Beiträge notwendig sei. Beantwortet war, die Beiträge um 1% erhöht. Da bisher 3 Prozent des Tagelohns erhoben wurden, so müssten jetzt 3½ Prozent erhoben werden. Da weiter nichts vorlag, stand hierauf Schluss der Versammlung statt.

## Aus dem Lande.

Shortens, 24. November.

**Den Sieg bei der gestrigen Gemeindewahl** hat der Bürgerverein Shortens errungen. Es war ein heftiger Kampf. Nur mit geringer Stimmengleichheit wurden die Kandidaten der Liste des Bürgervereins gewählt. Da die Schuhneubauhnen hier eine Erhöhung der Steuern verhinderte, hat der Verein Gemeindewahl hiermit bei den Industriellen Abhängigen gewonnen, indem jenseits es so darstellte, als ob der Gemeindewahl derjenige sei, der die hohen Steuern durch „unnötige Ausgaben“ für die Schulen benötigt habe. Wäre der Verein Gemeindewahl mit der Abschaffung von Kandidaten etwas vorstelliger zu Werke gegangen und hätte nicht alle Landwirte genommen, dann hätte er diesmal sicher noch einen Erfolg zu verzeichnen gehabt. Für die Zukunft ist das nämlich ganz ausgeschlossen, weil dann viele Arbeiter, die in letzter Zeit zugezogen sind, auch zum Gemeinderat wählen können. Diese werden sicher nicht für ihre Gegner stimmen. Gewählt wurden Landwirt H. Ells mit 425, Maurermeister Chr. John 221, Fleischer Frengel 221, Arbeiter Wulms 218, Fuhrmann Neumann 214 Stimmen. Die Liste des Vereins Gemeindewohl erhielt 207—213 Stimmen.

Jever, 25. November.

**Stadtratswahl.** Die gestrige Stadtratswahl brachte der kleinen Arbeiterschaft einen ähnlichen Erfolg. Von der sozialdemokratischen Wahlverein und dem neuen Bürgerverein gemeinsam aufgestellten Liste wurden 5 Kandidaten gewählt. So sind dies die Herren: Freierker, Jever, G. Janzen jun., Rahden, Landwirt Theilen, Mechaniker Böttcher und Schiffsbauer Ebert. Sie erhielten 292—508 Stimmen. Weiter wurden gewählt von der Liste der Fortschrittlichen Volkspartei die Herren: Schuhmacherschmid, Bieghänder Schuhm., Oberlehrer Dr. Onnen, Zimmermeister Thaden und Gärtner Hinrichs. Es waren sechs Listen vorhanden, darauf waren 48 Kandidaten empfohlen. Von 1900 Wählern haben nur 550 die Stimme recht ausgesetzt. Diese geringe Wahlbeteiligung hat sicher ihren Grund in der lästigenlosen Feststellung der Wahlzeit.

Herren, welche ihn leiteten. Ich war nichts weniger als vorlaut und behielt damals einen starken Autoritätszettel. Trotzdem lieb ich bald genug, wie auch die richtige Anwendung der Gesetze zum Normenform wird, wenn es am lebendigen Geiste fehlt. Ich war anfänglich verbüßt über die Verständnislosigkeit, welche den Bedürfnissen des Volkes, auch seinen Sitten und Gebräuchen von den Richtern und Verwaltungsbeamten entgegengebracht wurde.

Ich erkannte den guten Willen unserer Bauern, ihre eingewurzelte Furcht vor den Vertretern der Staatsherrschaft, und ich konnte mir nicht verbauen, dass diese wenig begründet war. Die Herren standen den kleinen Leuten fremd, mit einer gewissen Feindseligkeit gegenüber.

Die Mischung von Schendrian und Dunkel machte die Sache nicht besser.

Daraus, ich sochte eine gründliche und bleibende Abneigung gegen den burkenförmigen Geist; vielleicht würdet man richtiger Geistlosigkeit sagen.

In den reichlichen Ruhestunden beschäftigte ich mich viel mit Literatur und Politik.

Ich schrieb damals nationalliberale Artikel und war erbtvert über die Abdankung Wilhelms.

Welleide noch mehr über die Schwäblichkeit, mit der sich seine ehemalige Laute anhänger trösteten.

Meine Entzündung war genügt nicht frei von jugendlicher Übertriebung, doch war sie gelind, auch in ihren Folgen. Ich lernte Phrasen misstrauen und fühlte meinen Glauben an den orthodoxen Patriotismus erschüttert.

1889 machte ich das Staatsexamen und ließ mich im Oktober 1891 als Rechtsanwalt in Dachau nieder.

Ich hatte immer viel mit Bauern verkehrt, im elterlichen Hause, aus der Jagd, und ich freute mich an ihrer bodenständigen Art; jede Neuherierung derselben schien mir beachtenswert.

Nunmehr lernte ich sie auch in amtlicher Stellung kennen und fühlte mich angeregt, sie zu schützen. Ich schrieb kleine Erzählungen, welche später gesammelt unter dem Titel „Agricola“ erschienen. 1897 fiedelte ich nach

durch den Bürgermeister. Dieser Typ eines Tyrannen von Wittenburg will auch die Stadtratswahl nur innerhalb seiner Dienststunden vornehmen, darum hatte er die Wahlzeit von 10 Uhr morgens bis 12½ Uhr mittags festgesetzt. In der letzten halben Stunde war nun ein so großer Andrang, dass er den entschiedenen Vorstellungen mehrerer Stadträtsmitglieder Rechnung trug und die Wahlzeit verlängerte. Möge der Erfolg den Arbeitern ein Triumpf sein zu weiterer Agitations- und Organisationsarbeit!

**Zur Generalversammlung der Ortskrankefasse** hatten sich leider nur wenige Vertreter eingefunden, nämlich von 25 Vertretern der Arbeitsnehmer 25 und von 25 der Arbeitgeber 5. Punkt 1 berfasste die teilweise Neuwahl des Vorstandes. Die ausscheidenden Mitglieder Eiben, Schmid und Schwitters (Arbeitsnehmer) und Rauchmann G. Ahlers (Arbeitgeber) wurden wieder gewählt. Zur Prüfung der Jahresrechnung 1911 wurden die Herren Rauchmann Oester, Rektor Erich Albers und Schriftsteller August gewählt. Als Kranzkontrolleure wurden die Herren J. Janzen für Moorwarren, J. Bader für Rahden, H. L. Janzen für Clevers, A. Dopten, H. Eibel, P. Vothe, D. Rauchmann und C. Eden für Jever gewählt. Ferner wurde die Änderung des § 30 des Statuts angenommen. Sodann wurde der Verantrag bestimmt gegeben, dass die Jahresrechnung mit einem Fehlbetrag von ca. 3000 M. abgeschlossen würde und dass eine Erhöhung der Beiträge notwendig sei. Beantwortet war, die Beiträge um 1% erhöht. Da bisher 3 Prozent des Tagelohns erhoben wurden, so müssten jetzt 3½ Prozent erhoben werden. Da weiter nichts vorlag, stand hierauf Schluss der Versammlung statt.

Oldenburg, 25. November.

**Die Errichtung einer Verkaufsstelle des Oldenburger Konsumvereins** wird in Hude geplant. Es sind dort bereits circa 200 Personen dem Verein beigetreten. Bereits vor langer Zeit beschäftigten sich Interessenten mit der Frage der Gründung eines Konsumvereins, fanden aber davon ab und man wandte sich deshalb an den höchsten Verein, der denn auch beobachtigt, dass die Filiale zu errichten, falls die Mitglieder ihre Zustimmung an der Gesellschaftserweiterung erteilen. Ein geeignetes Geschäftsort steht für eine Verkaufsstelle bereits zur Verfügung. Am Sonnabend den 2. Dezember findet eine außerordentliche Generalversammlung in Doodis Etablissement statt.

## Handel, Gewerbe und Industrie.

**Die höchste Berliner Brauerei-Dividende** zahlt mit 24 gegen 22 Proz. und für 1910/11 wieder die Bergschloßbrauerei Alt.-Alt., die unter anderem das Etablissement „Neue Welt“ in der Hafenebene besitzt. Der Bruttoertrag von 948285 auf 1028342 M. gestiegen, der darin enthaltene Nutzen aus Bier, Brotprodukt und Bäckerei von 895047 auf 969160 M. Von den Ausgaben haben sich die Handlungsaufosten von 100624 auf 114277 M. erhöht, zu Abhörfesten wurden 140742 M. (134513) verwendet. Der Ueberschuss stellt sich auf 356274 gegen 323940 M. Die Dividende von 24 Proz. nimmt auf das 1196000 M. betragende Aktienkapital 287040 M. (i. B. 22 = 263120) in Anspruch.

## Hochwasser.

Sonntag, 26. November: vormittags 3.58, nachmittags 4.27 Montag, 27. November: vormittags 4.23, nachmittags 5.08

München über und gab zwei Jahre später meine Praxis auf, um die Redaktion des „Simplifimus“ einzutreten.

Ich war von Überzeugungen geprägt: meine immer mehr erfordernde Freizeit begeisterte sich Interessenten mit der Frage der Gründung eines Konsumvereins, fanden aber davon ab und man wandte sich deshalb an den höchsten Verein, der denn auch beobachtigt, dass die Filiale zu errichten, falls die Mitglieder ihre Zustimmung an der Gesellschaftserweiterung erteilen. Ein geeignetes Geschäftsort steht für eine Verkaufsstelle bereits zur Verfügung. Am Sonnabend den 2. Dezember findet eine außerordentliche Generalversammlung statt.

Soweit der Dichter, der manchmal unserer Lefer als der Peter Schlemihl des „Simplifimus“ bekannt sein wird. In der schnellen Reihenfolge erschienen Thoma's Werke, von denen wir hier die bayrischen Bauerngedichte „Agricola“, „Die Wilderer“, „Hochzeit“ und „Der heilige Glas“ nennen. Noch mehr Verdienst aber haben seine „Ausabendgesichter“, seine Komödien „Die Medaille“, „Die Postabahn“, „Moral“ und „Ester Kräfe“ gefunden. Wiederum sind seine Simplifimusgedichte und der „Briefwechsel eines bayrischen Landtagsabgeordneten“, in dem er in seinem Josef Ziller den Top des durchschnittenen bayrischen Zentrumabgeordneten schuf. Ludwig Thoma, der auch als Herausgeber der Münchner Zeitschrift „März“ fungiert, hat in diesen Tagen einen neuen Roman: „Der Wilderer“ vollendet, der wie alle Werke des Verfassers von der Öffentlichkeit begeistert aufgenommen werden wird.

Ludwig Thoma ist durchaus nicht nur ein Schriftsteller, nein, er ist zum Dichter gereift, den man nicht man die Namen eines Haupmann, Sudermann und Dehmel, nicht wird vergessen dürfen. Sein Schaffensgebiet ist die ironische Satire, die er im Kampfe gegen die Finanzierende schnell handelt. Er hat so recht bewiesen, dass der Dichter auch ein guter Politiker sein kann. Seine ausgezeichnete Satire und sein feiner Stil haben zu einem gut Teil auf die sozialdemokratische Journalistik abgeschaut. Was aber Thoma den starken Anhang in Deutschland gelehrt hat, das ist vor allem seine einzige Originalität, von der unter Roman eine Probe geben wird.



# ★ Feuilleton. ★

## Die rote Feldpost.

Erinnerungen aus der Zeit des Sozialistengesetzes.

Von J. Belli.

(10. Fortsetzung.)

Zufälle.

In unserem Postbetrieb gab es derweilen Zufälle genug. In Osterburg diente für größere Sendungen ein Schuhmachermeister als Verkäufer. Da wurde auf einer Grenzstation eine Kiste an den Mann abgeliefert aufgegeben. Das geprägte Papier und die Bücher waren sehr schwer und man meinte deshalb stets solche dem Volument und Gewicht entsprechende Declarationen wünschen. Der Inhalt unserer Kiste waren Leinwand und Werkzeug. So ging es auch glatt, die Kiste war schon im Bogen, da kam ein Grenze nach die Postabfertigung durch. Der Sothe fand sie leer. Er hatte bei dem Meister früher als Geselle gearbeitet. „Was?“ sagte er, „dieser arme Teufel bekommt eine Sendung Leinen und Werkzeug! Das ist nicht möglich, da ist etwas faul. Ich will die Sendung stehen.“

Es folgte Entdeckung und Konfiskation. Dem Schuster gelang nichts, er nannte den Vermittler, der nach Zürich entflohen. Um den Freunden in Osterburg weiteres Unheil zu verhüten, verhalfen wir dem Schuster nach Philadelphia.

Der Redervergangrossit Tresfuh in Sulzburg in Baden machte Geschäfte mit mir. Bei einem Besuch erzählte er mir, daß man bei ihm gebaut habe, daß ganz Geschäft durchgestört habe und ihn zuletzt noch einsperren wollte. Die Sothe hätte mit mir zusammengegangen und er wollte nun wissen, was denn mit mir los sei. Ich gestand ihm, daß keine Freunde bei einer verunglückten „Federierung“ von uns als Abender bestimmt worden sei.

Der Mann nahm die Sothe nicht übel und machte scheinbar Geschäfte mit mir.

Anderer ein Handlungsbreisender. Dessen Wirt brachte mir den Koffer dieses Herrn zur Reparatur. Ein Koffer lag keine Minutenfreie, die ich gleich als Abhänger an ein Gespräch stellte. Die Polizei nahm die Ware auf und beschlagnahmte den vermeintlichen Abhänger. Der geriet in große Aufregung und brachte die Sothe zur Anzeige. Ich büßte den Fall mit 3 Krant wegen Namensnachbrauchs, „doch auch in gemindestigster Absicht gehoben.“

Eines anderen Tages erhielt ich den Besuch eines Bekannten aus Zimmersstadt. „Du bist gestern in Friederichshafen verhaftet worden“, sagte er gleich nach der Begrüßung. „Ich war gerade dort, als der Dampfer von Romanshorn landete.“ Ich sah ihn sehr verwundert an, er lach sich aber nicht beirren und sagte: „Doch, doch! Der Wachtmeister, ein Freund von mir, nahm einen austiegenden Herrn fest. Als ich ihn fragte, was er da für einen Fang gemacht habe, erwiderte er: „Na, keinen schlechten. Gestohlen haben wir endlich den langausgedachten Belli, der alle Grenzen mit seinem sozialdemokratischen Schriftentwurf unüberschaubar macht!“

So, so, sagte ich, meinst du? Den Belli sehe ich zufällig, ich kann dir nur sagen, daß du einen falschen gegriffen hast. Der Wachtmeister kam nicht aus der Fassung. Er meinte, der Verhaftete protestiere zwar, daß er so heile, aber es stimme doch ganz genau mit dem Signalement. Außerdem sei auch gemeldet, daß er heute dort ankomme.

Und bald mußte die Polizei den Verhafteten wieder lassen lassen.

### Mai - Sturm und - Drang.

Im Jahre 1880 kam Hans Wolt zu mir. Er hatte für seine „Freiheit“ Beweis nötig, konnte aber bei mir nichts erreichen. Dann reiste er nach Rohrbach, wo er den Kongress vermuhte. Er fand dort nicht statt, dagegen hörten ihn Bernitein und Fricker zur Abrechnung nach Zürich. In öffentlicher Versammlung zeigte er sich verächtlich. Nach London zurückgekehrt, hielt er aber nicht Wort, und der Kampf mit ihm ging weiter.

Im gleichen Monat kam ein eleganter, frisch aussehender Herr in mein Geschäft und bestellte ein Paar Stiefel. Dr. Wiede nannte er sich.

„Sie sind wohl der „Neue Gesellschafts-Herausgeber?“ fragte ich.

„Ja,“ war die Antwort. Wir unterhielten uns über dies und das, auch über die Partei. Höflich sagte Dr. Wiede: „Wissen Sie, eigentlich bin ich sehr enttäuscht über die Bemierung. Die Führer sind zu lendenlahm. Hans Wolt ist der einzige, der mir noch imponiert. Ich will Ihnen nur sagen, ich habe geglaubt, die Sothe würde schneller gehen.“

„Aber . . .“ wollte ich erwidern, da unterbrach er mich lächelnd: „Ich wohne im „Löwen“, es wird mich freuen, Sie da bei einem Glöck zu treffen. Doch lassen Sie ja nicht merken, daß wir uns als „Rote“ kennen, denn ich gehe hier auf — — Freizeitungen.“

Ahnlich dat noch manch einer aus der bürgerlichen Welt, der sich zu uns gewandt hatte, den Weg wieder rückwärts gefunden!

### Wilhelm I und andere heimische Helfer.

Wenn der alte Kaiser Wilhelm auf der Mainau war, dann blieb unter Beizen. Da jagte ein Feind das andere und eine Serenade folgte auf die andere. Zwischen durch aber pochten wir unter dem Schutz der Kurrapatrioten und der Behörden lustig darauf los.

Es ist heute noch ein Geheimnis, wie ungeldumgagelte, direkt aus der Schweiz kommende, aber mit der Revolutionspistole versehene Kuli auf deutschen Stationen ungehindert durchgingen. Über das in Lindau eine uns abgenommene

Kiste, die im Keller des Polizeikolabs untergebracht, am nächsten Tag verschwunden war. Aber sie ist doch in Würden zu dem richtigen Empfänger gelangt.

So auch in Gießenstein. Da wurde eine verdächtige Kiste festgehalten. Sie blieb über Nacht in der Halle. Morgen beim Dienst war sie von unten bis oben mit der „Leipziger Zeitung“ angefüllt.

### Abschied.

Meine Position an der Grenze wurde zuletzt persönlich und „politisch“ unhalbar. Auch war meine ältere Abwesenheit dem Hornwärterformen meines kleinen Sohnes nicht gütig. Über die Grenze durfte ich nicht, und gerade meine Freundschaft war größtenteils in Konstanz. Darunter Bealte, die es mit der Angst zu tun bekamen und wegblieben.

Die Wege und Beziehungen waren auch jetzt schon etwas gefestigt, so gab ich mein Geschäft auf und fuhrte im Januar 1881 nach Zürich über.

In der „Krone“ zu Kreuzlingen gaben mir die Freunde vor meinem Weggang eine Abschiedsfeier. Am diesem Abend kam ein unbekannter Sothe auf mich und meinte: „Wie ich aus dem Leben höre, sind Sie Herr B. Nun denken Sie, wegen meiner Nachbarschaft mit Ihnen bin ich in Konstanz schon dreimal von der Strafe weg verboten worden. Das drittewohl letzten Donnerstag, wurde ich dann der Schwimmabteilung vorgestellt, damit Sie sich merken sollten, daß ich den B. bin.“

Der Mann, ein Schneider, nahm diese Verwünschungen mit Humor auf. Er erzählte noch am Abend, daß auf der Goldküste in Friedrichshafen meine Photographie neben der des Hans Wolt hängte. Lange wurde nach meinem Bild gesucht, bis eines in Rheine im Antoni Et. Galen, wo ich vor Jahren als Werftarbeiter tätig war, gefunden wurde.

Als ich mich in Kreuzlingen beim Gemeindemann anmeldete, sagte er zu meiner Überraschung: „Wenn nur alles gut läuft, so erhält und anhändig von hier wegziehen wie Sie!“

### In der Zimmerwerkstatt.

Im Januar 1882 füllte ich nach Zürich über. Die Freunde dort standen mir treu zur Seite. Von Botteler war für ein geeignetes Lotal zum Weiterbetrieb meines Geschäftes besorgt, ebenso um für mich die nötige Nachbarschaft zu finden.

Der „Sozialdemokrat“ war damals arm und arbeitete mit Defizit. Das Los des Postmeisters war Sparen. Meine Zeit war geteilt, ich arbeitete einmal in meiner Werkstatt, und dann auf dem „Postamt“. Für den „Äußen Dienst“ konnte ich nicht mehr viel tun, umso mehr verteilte ich mich jetzt in die „Tanz“ des inneren Betriebes. Und das war eine mannigfaltige Sothe. Da war die kleine Post der Briefabonnenten. Diese hatte Frau Botteler in ihre besondere Obhut genommen. Für die Verschiedenartigkeit der Form, sowie der Handschriften, sorgte sie stets. Keinen der zuverlässigen Briefträger entliß sie, bevor er nicht einen Stock Kuverts mit Adressen beschrieben hatte. Aber auch für das leibliche Wohlgerede der Freunde aus dem Reich war die „Zante“ bemüht. Selden stand ihr Gastzimmer leer, und war der Sothe ein Abgeordneter, so war sie sehr aufmerksam. Waren viele Gäste da, dann wurden in der Nachbarschaft Tische aufgeschlagen. Jede Woche einmal war das Blatt an die Grenze zu bringen. Dagowiden liefern noch Sendungen von Büchern, Broschüren und Blättern. Deröff und später Zoss mühten die für die verschiedenen Orte bestimmten Sothen in die geeignete Paketform bringen. Die Umbüllung des Ganges aber hatte Botteler zu geben. Das erforderte ein eigenes Studium, für die Sonderungen jedesmal ein anderes Aussehen zu erfinden. Botteler saß, sägte und hämmerte Nieten in allen Formen und Größen zusammen. War ihm dann diese „Zimmermannsarbeit“ gelungen, so batte er seine halbe Freude daran. Auch ich half ihm dabei und gesäß und hämmerte hinterfort Nieten für die gute Sothe.

### Vom Konservieren.

Im Nordhafen waren Schiffsläute für uns tätig, die Geistes Biwel und Scherzer, in Schaffhausen Genosse Vogler, in Basel der Genosse Gotsmann, dann die Brüder Hennerici, Karl Gerth und später Daniel Wettler (vom Wetteler der Kompetenzknopf genannt). Auch Karl Woot, zu dieser Zeit Redakteur, und Adolf Braun, damals Studio in Basel, nahmen sich der Sothe an. In manchen Städten und aus vielen Orten bot sich uns Hilfe.

Solche Behörder aus dem Reich wurden von Botteler ohne Gnade in den Dienst genommen, und reich „beworben“ zogen sie der Heimat zu. Es geschah, daß auch später im Reich selbst eine Anzahl Ausländer des „Sozialdemokrat“ und Proletären gedrängt wurden. Das Wie und Wo mag auch heute noch Geheimnis bleiben.

Neben unserer Feldpost muhten wir in dieser Zeit den russischen und polnischen Genossen oft Unterstützungsarbeit geleistet. In Genf und Paris wurden ihre Propagandabücher gedruckt, die über die deutsche und russische Grenze zu schwärmen waren. Im Ausland aber war es den Leuten schwer, Verbindungen zu finden. Wir griffen gern häufig mit ein und erlebten dabei manchmal komische Augenblicke; denn diese „geweihten Konspiratoren“, so nannten sie sich gewöhnlich selbst, waren überzeugt, uns unbekannten Deutschen eine Ecke zu erweitern, indem sie unsere Hilfe in Anspruch nahmen. Bei solchen Expeditionen zeigten ihre freien Energie und Ausdauer.

Im Frühjahr 1883 brachte eine russische Genossin eine schwere Ladung mit aus Genf. Damit ludte sie bei uns Rat und Hilfe. Der Postmeister vertrieb sie an unseren Posten in Basel. Bald kam von dort die telegraphische Bitte um persönliche Unterstützung. Drei Stunden danach er-

wartete mich die Dame am Bahnhof und erzählte mir, sie habe zu den Leuten kein Vertrauen, da sie bei Beratung des Operationsplanes in Streit geraten seien. Ich riet ihr, diesen zu legen, sie reiste ab und lasse die Sache bei Schaffhausen beforschen.

Die Dame wurde in ein anderes Hotel verbracht. Sie vertraute mir den zuverlässigen Genossen Gutmann, Dieser war mit seinen Freunden gleich bereit, und wir legten alles zusammen. Die Rüttin war unermüdbar. „Das ist alles bei unserem Vertrauten in Oldenburg.“

Dort begann das Einbaden. Wir hatten Hunger und Durst, da gab die Dame unserem Mann ein Brotstück und etwas zu trinken. Dieser brachte das Geldstück mehr, weil in so später Nacht nichts mehr zu bekommen war. Die Dame war sehr erstaunt, ihr Geld wiederzugeben, und sie meinte: „Das hätte ich auf der russischen Grenze nicht mehr erhalten.“ Dann ergöhle sie, mit welchen Gaumen sie es dort allemal zu tun hätten.

Als wir fertig waren, legte sich die Dame bang und müde in die Ecke des Zimmers auf die Tiefe, die mir Papier gepolstert war, und ich suchte die andere Ecke auf. Morgens um 5 Uhr waren wir auf dem Weg nach Zürich und Offenbach. Unsere Ware mochte die gleiche sein. Die Dame rauschte ununterbrochen Zigaretten; als ich sie aber sah, daß sie bei unserer Exkursion zu auffällig war, warf ich das letzte Stummel weg. Nun stieg sie auf jeder Station aus, verschwand im Dertchen und schämte das höchst dem Gemü.

Bei Ankunft der genannten Familie „Biebermann“ in Oldenburg stand wie immer der Toni mit „Kommerzials“ Zähler vor der Gitterhalle. Wir posteten uns während die Sadie weiter, Kommerzials alles Möglichen bereitete ein fröhliches Mahl, das mir im Rebenzimmer des „Röhringerhofes“ zu uns nahm. Niemand sonst durfte herein. Bald schlangelte sich Zigarettenmund durch die innenliegende Wattglockenwand ins Hauptzimmer hinunter. Die dumme Unruhe neugieriger Häupter wurde dann durch hinter die Scheiben sichtbar, und die Gäste ergötzten sich unzufrieden. „So drinn sitzt der Bellisso mit Einer!“ Das muß ja farbig sein, die rauscht wie o. Komin.“ Aber des Kommerzials Beliebtheit und Antehen war es wohl zu danken, daß nichts weitergetragen wurde.

Zu dem Bahnhof flüsterte mir noch ein Brotknecht der Polizei zu: „A., mach schnell, doch du auf der Jagd kommt!“ Ich zeigte ihm mein gelöstes Billet, das mir anstand.

Zwei russische Studenten erwarten mich am Bahnhof in Basel. Der eine flopte mir gönnerhaft auf die Schulter und sagte: „Nun muß ich gestehen, die deutschen Arbeiter kennen doch auch zu konspirieren!“

(Fortsetzung folgt.)

### Versammlungs-Kalender.

Sonntag den 20. November.  
Rüttingen-Wilhelmsboden.  
Metallarbeiter-Kronenlohe. Vorm. 8½—10 Uhr der Halbwach.

Montag den 27. November.  
D. Arb.-Abteilungen-Bund. Abends 8½ Uhr, vier Jahrzehn.

**Unentgeltl. Rat und Auskunft** in gewöhnlichen Stühlen der Kronen-, Uhlen-, Mittel- und Industrievereinigung und August Jordan Delmenhorst, Steindorferstraße 18.



### Höchste Auszeichnungen:

**Kgl. Sächs. Staatspreis**  
der Internat. Hygiene Ausstellung  
Dresden 1911



**Goldene Medaille**  
Ostdeutsche Ausstellung  
Posen 1911



**SALEM ALEIKUM:  
SALEM GOLD**  
(Goldmundstück)  
**Cigaretten**  
**Für Feinschmecker!**

Man hütet sich vor küssenden, qualitativ minderwertigen Nachahmungen!

# Norddeutsches Volksblatt

2. Beilage.  
25. Jahrg. Nr. 277.

Sonntag  
den 26. Novbr. 1911.

## Gewerkschaftliches.

Die Heizungsmontenre und Hölzer der Bremer Holzmaschinen, unter Arnoldi u. Specht, stehen im Streit, wodurch hiermit unsere Mitglieder darauf aufmerksam gemacht werden, dass die Montagen der betreuten Firmen in Wilhelmshaven-Rüstringen keine Arbeit anzunehmen, da es Streikarbeit ist.

Die Ortsverwaltung des Deutschen Metallarbeiter-Verbandes Wilhelmshaven-Rüstringen.

**Der „Schutz“ des Koalitionsrechts.** Für die Arbeiter wird vertrauenerweckende Mitteilungen macht die „Post“ aus den Vorenwurf zum Strafgelehrbuch. Das Blatt ist darauf hin, dass in dem § 241 des Vorenwurfs zur Strafgelehrbuch, wonach jeder, der einen anderen durch gefälschte Drohung in seinem Frieden sitzt, mit Freiheitsstrafe bedroht wird, keine Schädigung des Koalitionsrechts oder auch nur eine Bedrohung seiner Ausübung werden könne. Weder das Koalitionsrecht werde durch Bestrafung von Ausschreitungen gefährdet, noch erkennt man, dass die Arbeitskämpfe durch schärfere Bestrafung der Ausschreitungen abnehmen werden. Es müsse nicht werden, doch sich die Arbeitskämpfe innerhalb des geschützten Rahmens abspielen. Wenn behauptet werde, so ist nicht auch in den Kreisen der Unternehmer Terrorismus geübt wird, so ist dazu bemerklich, dass auch die Unternehmer durch den § 241 getroffen werden. — Wenn die koalitionistische „Post“ das schreibt, so kann man sicher nicht rechnen, dass ein Amtsnat auf das Koalitionsrecht in anderer Form geplant ist.

**Mühlenarbeiterstreik.** In der Hasenmühle, Inhaber ist Hildebrand in Magdeburg, haben 85 Personen die Stelle niedergelegt. Stehen geblieben sind noch nicht ein zehntausend. Die Arbeiter dieses Betriebes verlangen ihre Löhne. Die Betriebsleitung, die schon Zugeständnisse gemacht hatte, zog einen erheblichen Teil dieser Zugeständnisse wieder zurück. Nebenbei straubt sie sich auch, die Organisation der Arbeiter anzuerkennen. Das kommen sich die Arbeiter nicht bieten lassen und legten deshalb die Arbeit nieder. Zugang ist fernzuhalten.

## Aus dem Lande.

Delmenhorst, 25. November.

Die Schaffung öffentlicher häuslicher Anlagen wird von allen fortwährend denkenden Gemeindeverwaltungen beobachtet, um den in erfreulicher Weise sich mehrenden Bedürfnissen des Aufenthalts in freier Natur Rechnung zu tragen. Besonders wertvoll sind derartig möglichst zentral in einem Gemeinewesen belegenen Anlagen, um die Jugend zu Naturfreunden zu erziehen. Die Stadt Rüstringen hat es füglich ein 40 Hektar großes Gelände angekauft, um häusliche Anlagen schaffen zu können. Leider ist die Delmenhorster Stadtvertretung nicht von der Notwendigkeit jöher Anlagen in ausreichendem Maße überzeugt. Es ist zwar eine Fußgänger-Promenade um die äußere Stadt geschaffen, die genügt den vorhandenen Bedürfnissen nach Aufenthalt im Freien in nur sehr bedrängtem Maße. Da bei Schaffung wünschenswerter Anlagen auch die Finanzverhältnisse eine erhebliche Rolle spielen, so ist es oft nur in besonderen Fällen und bei außerordentlich seltenen Gelegenheiten möglich durch Austausch von Gemeindeland ohne Aufwendung von Geldmitteln natürliche Anlagen für die Allgemeinheit freizubekommen. Der Stadt Delmenhorst ist jetzt die Gelegenheit geboten, wenn die Stadtvertretung den Versuch unternimmt, im Halle der Errichtung einer neuen Krankenhausanlage ihr an der Kramerstraße belegenes Gelände, wo alljährlich das Rennen des Tierschauvereins stattfindet, gegen das jetzige Krankenhausgrundstück anzutauschen. Die Besitzer der sog. Schloßgärten werden sich, insbesondere soweit sie zugänglich Stadtvorsteher sind, bei den Angelegenheiten und alles verfügen, um einen derartigen Austausch zu unterstützen. Unter dem Vorzeichen, den jetzigen Platz für die Kräfte behalten zu wollen, vertreten diese Herren in absolut furchtloser Weise ihre Sonderinteressen. Diese Herren bedenken nicht, dass, wenn auch auf dem jetzigen, seinem Stadtviertel geeigneten Grundstück das neue Krankenhaus errichtet wird, die sog. Schloßgärten doch in absehbarer Zeit mit in Anspruch genommen werden müssen, es ist also nicht zu verstehen, warum die Stadtvertretung nicht schon vorbereitet und verhindert, dass auf dem jetzigen Krankenhausplatz ein Polizeiauto aufgeführt wird, dass ein Teil eines vorliegenden Millionenprojekts ist. Die gesamte Bürgerlichkeit sollte einstimmig Protest erheben gegen die beschäftigte Festlegung des Hauses — — — — — zu einem Krankenhausgelände.

Gruppenbüchern, 25. November.

Die Freie Turnerschaft hält am morgigen Sonntags einen Ball verbunden mit turnerischen Aufführungen im Saale des Hotels „Ziel“ ab. Eintrittskarten sind an der Kasse zu haben. Der Ball beginnt abends 7 Uhr. (S. Anz.)

Damme, 25. November.

**Eisenerz Lager im Herzogtum Oldenburg.** Bei einer Bohrung der Damme im südlichen Herzogtum Oldenburg wurde ein Eisenerz Lager von 3-3/4 Meter Mächtigkeit gefunden. Die erbohrten Horne sollen einen Eisengehalt bis zu 40 Prozent aufweisen.

Nordenham, 25. November.

**Die Stadtratswahlverschärfung ist geschlagen.** Die Beteiligung an der Wahl ist eine gute zu nennen, von ca. 1150 Bürgern übten 916 Wahlberechtigte ihr Wahlrecht aus. Die sozialdemokratische Liste erhielt 340-350 Stimmen, während die bürgerliche Liste 550-560 Stimmen erhielt und somit die ganze Liste des Bürgervorstandes gewählt ist. Die sozialdemokratischen Stimmen sind nach der Wahl von 1909 von 320 abgedeckt wurden, um 30 geziogen, das ist die Mehrheit der sozialdemokratischen Wähler, die sich nicht von den unerhörten Verleumdungen der Gegner beeindrucken lassen. In fortgeleiteter Weise ist hier mit dem Steuerzettel Propaganda gemacht worden, worauf denn auch leider ein großer Teil der Wähler (Indifferente) hereingefallen ist. Hinzu kommt noch, dass kurz vor der Wahl einer ganzen Anzahl von Arbeitern das Wahlrecht geraubt wurde, und zwar mit der Begründung, dass nach Art. 14 Paragraph 2 der Gemeindeordnung dieselben für die Gemeindeleiter als unpassend befunden seien. Durch Anwendung der gemeinsamen Verdächtigungen, durch den Wahlrechtsraub und mit Hilfe des Indifferenzismus eines Teils der Wähler ist es diesen Wahlberechtigten gelungen, den Sieg an sich zu reißen. Diejenigen Wähler, die untersetzte, ja auch ihre eigenen Gegner zum Siege verholfen haben, wollen wie einstweilen in dem Glauben lassen, dass sie nun weniger oder gar keine Steuer bezahlen brauchen, sie werden noch stets genug leisten, was sie angebracht haben. Für diese Wähler sind die Worte angebracht: Nur die ältesten stimmen darüber wählen ihre Meiger selber. Für die Nordenhamer Parteidienstlichen gilt es nun recht leicht mit der Agitation einzutreten und aufzuläufen zu wirken, denn hier in Nordenham ist Auflösung bitter not. Tun alle Geistlichen in der Agitation ihre Pflicht, so wird bei der nächsten Wahl der Sieg wieder doppelt weit gemacht werden können.

Clausthal, 25. November.

**Der Wallfahrtstag findet hier am Dienstag, 28. d. M., im „Tivoli“ (J. Roth) statt.** Da nun zufällig an diesem Tage auch die Gemeinderatswahl stattfindet, so glauben wir, dass dieser gemischte Abend von den gesamten Einwohnern in Anspruch genommen wird, zumal das Resultat der Gemeinderatswahl in den Paaren bekannt gegeben wird. Wir erwarten daher, alle Parteidienstlichen und Parteidienstlichen, die einige genügend Stunden verleben wollen, als Teilnehmer begrüßen zu können. Da das Rauchen nicht gestattet ist, so versprechen wir heute schon den verehrten Frauen, dass eine Belästigung durch die verschiedenen Hilfsmittel ausgeschlossen ist. Karten sind im Vorverkauf bei den Vertrauensleuten, sowie im „Tivoli“ u. l. w. zum Preise von 25 Pf. (an der Kasse 30 Pf.) zu haben.

Emden, 25. November.

Der Allgemeine Konsumverein hält am Freitagabend im Kongresslokal „Drei Kronen“ seine Generalversammlung ab. Ganz im Gegensatz zu den früheren Versammlungen, die meist sehr spärlich besucht waren, hatten sich diesmal die Mitglieder in recht stattlicher Zahl eingefunden. Aus dem vom Geschäftsführer Gen. Voermann erstatteten Berichte ist zu ersehen, dass nach der im vorigen Jahre erfolgten gründlichen Sanierung eine Gründung des Vereins eingetreten und derselbe die Kinderkonfidenzen nun endgültig überstanden hat. Der Umsatz ist von Monat zu Monat gestiegen. Es möchte sich allerdings die im letzten Sommer eingetroffene Teuerung auch im Verein fühlen; natürlich die Preise für Brot und Käse wurden durch Spekulanten in die Höhe gejagt und mussten demzufolge die Warenpreise auch erhöht werden. Jedoch haben sich immer nicht alle Mitglieder als ständige Käufer erwiesen, nur 181 haben ihren ganzen Bedarf im eigenen Geschäft gekauft; das muss im Laufe des nächsten Geschäftsjahrs noch besser werden. Auch bei gewerkschaftlichen Kämpfen kommt der Verein einzuwirken, so hier am Orte gelegentlich des Böttcherstreits, ferner bei dem Streit bei der Bremer Hasenmühle und der Firma Blome.

Der Umsatz betrug 44.534 M. im eigenen Geschäft, auf das Lieferantengeschäft entfielen 4150 M. Die Zahl der Mitglieder hat sich um 10 erhöht, jedoch jetzt 371 vorhanden sind. Der Vortragende des Aufsichtsrats ergänzte den Bericht noch in einigen Punkten und betonte, dass Vorstand und Aufsichtsrat stets kollegial gehandelt und jederzeit bestreiten, das Beste des Vereins zu fördern. Darauf wird dem Vorstand Entlastung erteilt. Der Reingewinn von 257.28 Mark wird wie folgt verteilt: Es wird eine Dividende von 4 Prozent zurückerstattet, ferner am 3. vollbezogene Anteile von 4 Prozent. Dem Dispositionsteil werden 500 Mark überwiesen, dem Reizervelos ebenfalls 500 Mark und dem Haushalt 150 M.; für Inventar 77.65 M.; 50 M. werden den Aufsichtsratsmitgliedern für Sitzungen zugesprochen, ferner eine Gratifikation von 100 M. an die beiden Vorstandsdameitälter. Bei dem hierauf genommenen Wahlen wurde das Vorstandsmittel Djubigella einstimmig wiedergewählt, in den Aufsichtsrat die Gen. Walde und Goldstein wiedergewählt und Moos wiedergewählt. — Die Entschädigung für die beiden Vorstandsmitglieder wird von 15 M. auf monatlich 20 M. erhöht. — Auf Anreizung wird beschlossene Sparmarken zu 10 Pf. auszuhändigen. Nach einer lebhaften Ausprache über gewerkschaftliche Fragen fand die Versammlung ihr Ende.

Berl., 25. November.

Der Konsumverein für Beer und Umgegend hält am Mittwoch, den 22. November, seine Jahrestagerversammlung ab, welche sehr stark von ca. 200 Mitgliedern bzw. deren Frauen besucht war. Aus dem Geschäftsbericht war zu

entnehmen, dass der Verein sich im letzten Geschäftsjahr sehr erfreulich entwickelt hat. Der Umsatz stieg von ca. 44.000 M. im Vorjahr auf ca. 60.570 in diesem. Mitglieder zählte der Verein 307, welche Zahl aber fast täglich steigt. Der Reingewinn betrug 3909.62 M. bei reichlichen Abschreibungen, wovon 4% als Rückvergütung auf den Umsatz und 4% Anteilssummen direkt an die Mitglieder zur Auszahlung gelangt. Einem Haushaltswands wurden 600 M. einem Sterbeunterstützungsfonds 400 Mark, dem Reservefonds 202.18, dem Bildungsfonds des Verbandes der Konsumvereine 20 M. und als Vergütung an den Kontrollleur und dem Aufsichtsrat 90 M. überwiesen. In den Vorstand wurde Lubinus wiedergewählt, in den Aufsichtsrat Kromminga, Jafels und Boni wieder und Conrad Bruns wiedergewählt. Die Sterbeunterstützungsaufstellung wurde nach längerer Debatte gegen eine ehehafte Minderheit nach dem Entwurf des Vorstandes angenommen. Die Minderheit wollte diese Einschränkung nicht und die dafür ausgelegte Summe des Haushaltswands mit überwiesen wissen. Mit der Generalversammlung, die von 4½—5 Uhr tagte, war eine Ausstellung sämlicher vom Verein geführten Waren verbunden, um den Frauen zu zeigen, was in den Verkaufsstellen ihres Vereins zu haben ist. Dieses Arrangement fand allgemein den lebhaftesten Beifall der Mitglieder und der Frauen. Nach der Versammlung wurde die Rückvergütung ausgezahlt. Der äußerst impulsive Besuch und Verlauf der Generalversammlung und die lebhaftesten und lebhaftesten Debatten haben gezeigt, dass die Mitglieder den Wert der Konsumvereine wohl erkannt haben. Hoffen wir, dass sie auch fernherin weg- und zielbewusst an der Sichtung und Ausbreitung der Bewegung mitarbeiten zum Ruh und Frommen aller.

## Vermischtes.

Der nächste deutsche Bibliothekstag findet in der Pfingstwoche 1912 in München gemeinsam mit den österreichischen und schwäbischen Bibliothekären statt.

## Literarisches.

Die Sozialistischen Monatshefte, redigiert von Dr. A. Bloch, Administration Berlin B, Potsdamer Str. 121, die regelmäßig alle 14 Tage erscheinen, haben seien das 25. Heft ihres 17. Jahrgangs erscheinen lassen. Aus seinem Inhalte hervorzuheben ist: Max Schipper: Waffenstillstand in der Sozialdemokratie — Paul Dohr: Die oldenburgische Landesregierung und der Friede der Linien — Louis Bertrand: Das liberal-socialistische Kortell in Belgien — Kurt Leutmer: Ein Radikal zur Annäherung — John Bruce Glazier: Die angebliche neue Einigung der englischen Sozialisten — Prof. Dr. Franz Staudinger: Zur Kritik des Weltanschauung — Dietrich Bräuer: Die Frauen- und das sozialpolitische Geschlechterproblem — Politik von Max Schipper: Sozialpolitik von J. Heiden — Geistige Bewegung von Dr. W. Hartenstein — Naturwissenschaften von Dr. E. Adel — Dokument von Max Döderlein — Kolonisation von Gerhard Hildebrand — Der Preis des Herdes beträgt 50 M. — Gregor Querl (6—7 Seite) 3 M. Sie beziehen durch alle Buchhandlungen, sowie direkt bei Verlag der Sozialistischen Monatshefte, Potsdamer Str. 121, Berlin B. 35. (Ausgaben unter Abzug oder in geschlossenem Numerus). Probehefte liegen auf Verlangen jederzeit kostenfrei zur Verfügung.

Das grashafende Brauenimma. Eine gewerkschaftliche Studie von Michael A. Goldblatt. 17. Bandheft der kleinen Bibliothek, 118 Seiten. Preis pro Stück 75 Pfennige, bei Verlag Dietz-Schulz. — Der Verfasser bedeutet die großindustrielle Brauereibewegung vorwiegend als industrielle Organisationsphänomene. «Es kann mir darauf auf, führt der Aufstieg in den Betrieben aus, die Stellung des Industriebrauerei zum Betrieb, zum Arbeit und zum Unternehmer aus der Sicht der geistig-industriellen Arbeitersorganisation heraus verständlich zu machen. So sind heute die Organisationsformen schwindend leicht angedeutet, um die Probleme der Arbeiterbewegung, die logisch den Arbeiterschichterster an der ganzen Industriebrauereibewegung interessieren».

Das geldende Alter, oder: Die Wechselschule der Frau. Gefahren, Verhütung und Behandlung. Von Dr. med. Kümmel, Herz- und Kreisphys. Kreisphysikus g. D. 0.50 M. 2. Auflage. Es gibt gewisse, in die Augen springende und auch ziemlich bekannte geistige Verhölder in den Wechselschulen, dem Altersatorium, welche die Aufmerksamkeit aller Wechselschulen der männlichen Natur auf sich gelehnt haben. Einige dieser Verhölder sind unbedenklich, andere hingegen sind es nicht. Weitgehend ist die Lebensfähigkeit die bekannteste aller geistigen Verhölderungen, welche im Altersatorium auftritt. Diese kann in jedem Grade, vom sehr unwohnlichen Betrieb des Interesses am Leben und allem, was der Betrieb vornehmst, bis zum vollständigen Verlust der Überzeugungsfähigkeit gehen. Die Lebenskraft und das beständige Streben, sich zu erhalten und zu verlangsamen, ist der Grundzirkel jedes Aufstrebens darüber zu verschaffen, wie man die Wechselschule menschlichen Wesens, und mit Recht, deshalb ist es notwendig, bei Auflösung darüber zu verschaffen, wie man die Wechselschule menschlichen Wesens, und mit Recht, deshalb kann die Wechselschule vorliegender Schrift empfohlen werden.

Kinderberater, illustrierte Monatsheft, Verlag John Henry Schwerin, Berlin W. 57. Die neuere Nummer ist ebenso erschienen. Abonnement auf „Kinderberater“ zu nur 60 Pf. pro Quartal bei allen Buchhandlungen und Postanstalten. Gratis-Probenummern durch ersten und den Verlag John Henry Schwerin, Berlin W. 57.

Große Modewelt mit hinter Gedankengetriebe manche genauer auf den Titel! zu 1 M. vierteljährlich nehmen sämliche Buchhandlungen und Postanstalten Bestellungen entgegen. Probenummern bei ersten und dem Verlag John Henry Schwerin, Berlin W. 57. — Das vorliegende Heft enthält entzückende Rollärm-Gemälde. Mit Hilfe des neuens gütigen Schnittbogens sind diese geschmackvollen Rollärmneuheiten leicht anzufertigen.

## Arbeiter und Handwerker aller Berufe.

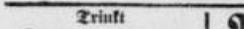
Beachtet bei Eurer Arbeit im Interesse Eurer Gesundheit und Eurer Familie die Arbeitsschutzbestimmungen aus genauer und dringt auf deren Einhaltung. Das ist nicht nur Euer Recht, sondern auch Eure Pflicht!



Arbeiter! Kaufst in den Geschäften, die im Norddeutschen Volksblatt inserieren.

# Otto Beckers

großer Räumungs-Verkauf wegen Umbau resp. Geschäftsvergrößerung ist streng reell und bietet jedem Kunden große Vorteile beim Einkauf.



## Trink „Lebensquell“

### Bekanntmachung.

Es wird hiermit zur allgemeinen Kenntnis gebracht, daß sich die Wohnung des Desinfektionszwecks, Breite vom 27. d. Mon. ab im Hause Blomarckstraße 7, Seiteneingang (Stadtflämmerei) befindet, Rüstringen, 25. Nov. 1911.

### Stadtmagistrat.

Ruhrstr. 1.

### Zu belegen 4000 M.

auf absolut sicher zweite Hypothek.

### Schwitters,

Wilhelmshavener Straße 1.

### Dreierter Termin

zu öffentlichen, meßbietenden Versteigerung des Herrn Kaufmann Max Hauser gehörigen

### Einfamilienhauses

Görlitzer. 120 hier, und des Herrn Feldmeier Gölers gehörigen

### Zwei-familienhauses

Görlitzer. 122 hier, wird anbrennt auf

### Freitag den 1. Dezbr. d. J.

morg. 4 Uhr, im Restaurant „Gispen“, hier.

Jede gewünschte Auskunft über die Grundbesitzungen bereitwilligst und kostenfrei.

Rüstringen, den 24. Nov. 1911.

### H. P. Harms

amt. Auktionator.

### Verkauf.

Frau H. G. Preische Witwe Gebauer wollen die zum Nachlaß gehörige, zu Rüstringen am Deich befindende

### Grundbesitzung

bestehend aus dem Wohnhaus nebst Stallung, Scheune und Wirtschaften, groß 14 a 84 qm,

öffentlich versteigert zum sofortigen Abtritt durch mich verkaufen lassen.

Versteigerungstermin habe ich anberaumt auf

### Montag den 4. Dezbr. d. J.

abends 7 Uhr,

in Schröders Restaurant in Rüstringen.

Aufliebhabern erteile ich unentbehrlich weitere Auskunft.

Rüstringen, den 24. Nov. 1911.

### H. P. Harms,

amt. Auktionator.

### Gründlichen Unterricht

im Zeichnen, Zuschneiden, Schnellern u. Garnieren nach preisgekr. Methoden. Monat. Kurse d. dgl. 7 bis. Unterricht 12 M. Schülerinnen arbeiten für sich. Jg. Mädchen für viertel- u. halbjährl. Lehrz. können sich dgl. melden; für letztere 4 M. pro Monat. Extraord. 1. Januar. Akademische Fachschule von H. Hackmeister, Rüstringen, Drc. Wilhelmstraße 16.

### Wichtig zu verkaufen eine wenig gebrauchte, moderne

Schlafzimmerschrank.

Zu erft. Ver. Galerijen, 65, 2. G. t.

## Auktion.

Montag, d. 27. November,

nachmittags 3 Uhr,

versteigere in Rathaus Saale

23 Wörterstrasse 23

folgende neue Konfektions- und

Wamsfakturwaren als:

Damen-Andels. Kopf-Chales,

Kinderstrümpfe, Schürzen

und Äulen, Herren-Gummimäntel,

Kleiderbehältnisse, Belast-

köpfe, Artikel für Damen-

Schniderei, Herren-Cavalier-

seiner Shirts, Schuhwaren

pp., 10 Mille. Jägerro, 20 M. Lee (Mfr. Möll.)

Fahrend. Jätheru. vieles mehr.

**Mauer,**

Auktionator und Taxator.

### Großere und kleinere

### Familienwohnungen,

der Neug. entsprechend eingerichtet, per sofort oder später zu vermieten.

Wilhelm Schult, Baumwollmühle,

Abnigk., beim Bahnhofsvorhang.

Zu vermieten in Heldmühle,

3 b. Bahnhof, schön Lage,

eine drei- oder vierstörmige

Unterwohnung, eb. 2. Laden,

altem Zubeh. u. viel. Garient.

Fremdenzahl, Heldmühle.

Zu vermieten

schön möbliert. Zimmer an

zwei anhand. Damen od. zwei

sch. Herren. Auch viele Pen.

Württemberg, Mittelstr. 13, II. r.

Juli. Zimmer zu vermieten.

Württembergstr. 52, 1. Et. L.

**Gesucht**

zum 1. Januar eine zweistörmige

Wohnung. Off. u. R. D. 65

an die Exped. d. B. werden.

**Zu mieten gesucht**

eine kleine Werkstatt.

Off. u. N. V. 63 a.d. Exp. d. B. wird.

**Gesucht**

Wirtschaftsvertreter.

Rüstringen, Wilhelmstraße 2a.

**Gesucht**

zum 1. Dezember braver, junger

Mann mit guten Zeugnissen

für Haushaltung.

Wilhelmshaven, Noenitz 61.

**Gesucht**

frärl. Laufbüro nach der

Schule.

Wilhelmshaven, Noenitz 83.

**Gesucht zu Ostern 1912**

ein Tischler-scheling.

C. Harms, Wilhelmshaven, Str. 27.

**Gesucht**

zur Anstellung gejagt.

Detmold Tasse.

**Gesucht**

eine Frau zum Treppen-

reinigen.

Geb. 1912, Vermögl. 4-6.

**Apfelsinen**

J. H. Cassens,

Rüstringen, Peterstr. 42 — Schoar.

**Gesucht**

hell nach Villener Art, dunkel

nach Münchener Art, in Binden

und Blättern.

## Zur Auftötigung von Druckarbeiten

für den Geschäfts- und Privatgebrauch

empfehlen sich

**Paul Hug & Co., Rüstringen**

Peterstraße 20-22. Ullmenstraße 24.

## Trink „Lebensquell“

### Frisches Wurstschmalz

Pfund 40 Pf.

### Bötel - Kleinleicht

Pf. 30 Pf. empfohl.

### E. Langer

Neue Straße 10.

Vergaute ständig aus dessen Häusern entstanden

Herren-, Damen- und Kinder-garderobe, sow. neue Anzige zu dem vorher billigsten Preis.

### Schuhwaren

zu den billigsten Preisen.

### Konsum- u. Sparverein

für Rüstringen u. Umgegend

E. G. m. b. H.

Wir empfehlen unseren Mit-

gliedern unsere

### Sparkasse

zur kleinsten Beutzung.

Einlagen werden mit 4

Proz. verzinst. Täglich ge-

öffnet vorm. von 10½ bis 12½

Uhr, nachm. von 3½ bis 5 Uhr.

**Der Vorstand.**

### Einswarden.

Bringe in empfehlende Erinnerung

— mein —

### Obj- u. Gewissengeschäft

Stets vorbildig:

Beleiterware, Birnen, Apfel.

Wer bei Abnahme von 50 und

100 Pf. pr. Körner von 12, 14

und 16 M. — Nur gefunde und

Dauerware.

### Felix Junghändel.

### Junge Mädchen

welche sich im Frühling, Frühling

und Nähern gründlich ausbilden

wollen, können sich dgl. melden bei

Fr. T. Richter, Wilhelmshaven,

Nieker Straße 77.

### Gutes Damen-Rad

eine Räummaschine wegen Platz-

mangel billig zu verkaufen.

Nieker Straße 60, IV, neb. Siegfried.

### Weihnachts-Aufträge

balldigt erbeten.

Billigste Preise!

### Schürzen

tadeloser Ztg. gutes Stoff

und sehr Arbeit

empfohlen billig

Martha Kappelhoff

Große Straße 10. Zeitschr.

## Seifix

Dr. Thompsons selbsttätiges

### Bleichmittel

gibt durch einmaliges Kochen

blendend

### weisse Wäsche

Preis 15 Pf.

## Glänzende Erfolgen

bietet sich Herren jeden Standes

durch Abnahme des kleinen

verkaufs eines bedeutenden,

günst. art. Millionen-Sam-

beits-Kitels. Der Kittel wird hören kostet ab. Es wollen

erhalten unter A. F. 339 an Rudolf Moos, Berlin S. W.

## St. Johanni-Brauerei

Wilhelmshaven,

Ronau u. Niedeloe: Hinterstr. 43,

empfiehlt Ihre anerkannt-

gäng. vorzüglichen, nur aus Malz

und Hopfen hergestellten

## Biere

hell nach Villener Art, dunkel

nach Münchener Art, in Binden

und Blättern.

## Mansolf,

Rüstringen II, Bisch., Raahlstr. 8.

meine Räummaschine wegen Platz-

mangel billig zu verkaufen.

Nieker Straße 60, IV, neb. Siegfried.







**August Jacobs**  
Wihelmskasse, Bismarckstr. 102  
Bant, Wihelmskassestr. 29  
Spezialität: Töpfer.  
Fahrerläder, Nähmasch., Autos  
Kreisklass. Reparaturwerkstätte

Diese Einheit von Margarete Jäger  
kommt aus der ersten Marken:  
**Siegerin**  
- Palmito -  
- Mohra -

**Arb.-u. Berufskleid.**  
J. Th. Jacobson, Einwärden.  
Stephan Oss junior, Wihelmskasse, Lang-  
straße 12, Bant, Musterstücke, Kleider und  
Unterziege jeder Art, woll. Hemden.

**Automat.-Restaur.**

Kleinmutter-Restaurant W. Markt 7,  
v. a. Bay. Brot, warme Speisen zu jeder  
Tageszeit bis 2 Uhr geschlossen.

**Große Bierhallen** v.v.v.v.  
Adler, Einwärden.

Empfohlene warme Köche.

**Bäckereien**

Bauter Mühle u. Brautfabrik  
Inh. J. Schmid, Tel. 20.  
J. A. Hauens, Bant, Wihavenerstr. 76  
Dampföfenker  
vorm. Bühnemann, Bant,  
Ed. Koch, Bant, Wihavenerstr. 11  
Dr. Käfer, Konfiserie, Bant, Zentralstr. 6  
Gert. Niedenius, Bant, Peterstr. 6  
S. S. Käfer, Bant, Wihavenerstr. 11  
Wulffsche Drotfabrik  
W. Berkelmann, Bant, Tel. 101  
Leichtgewichtiger Brot auch am Platz  
George Roskin, Bant, Wihavenerstr. 16  
Herrn. J. Döldens, Bant, Bremerstr. 21  
Th. Haken, Bant, Einwärden.  
Christ. Wegener, Bant, Wihavenerstr. 1

**Betten, Bettwaren**

Herrn. Aden, Bant, Werftstr. 6.  
J. H. Frerichs, Bant, Börsestr. 7.  
Herrn. Schilling, Bant, f. f. Börsenstr. 12.  
G. F. Rüttberg, Bant, Einwärden.  
H. Bührmann, Nord, Bohlkestr. 14

**Brauereien**

Theodor Fehlner, G. m. b. H., Jever, Tel. 20.  
Engl. Lager, Bäckerei u. Pils-Biere  
der Bierbrauerei Flensburger Brauerei  
Niederlage, Bremen.

G. A. Pilling, Bremen, Tel. 1344  
Vermischte, erste Bierwaren.

Kaiserauerei, Bremen.

Bürgert. Brauhaus, München

Tucher-Brauerei, Nürnberg

**Brot-, Beflockerei**

Georg Roskin, Bant, Wihavenerstr. 16

Herrn. J. Döldens, Bant, Bremerstr. 21

Th. Haken, Bant, Einwärden.

Christ. Wegener, Bant, Wihavenerstr. 1

**Bücher**

Herrn. Erdmann, Bant, Wihavenerstr. 25

Herrn. Schilling, Bant, Einwärden.

Herrn. Bührmann, Nord, Bohlkestr. 14

**Cigarrenhandl.**

Arnold Busse, Wihavenerstr. 101

R. Birk, Bant, Musterstr. 6

Chr. Warfmann, Kette, Neuer Markt

Heppens, Einwärde, Ecke Schmiede

Fabrikatager, Cigarrer, Zigaretten

P. Strauchmann, Bant, Einwärden 26

**Cigarrer**

B. Thiemann, Bant, Musterstr. 8

Eine Reihe aller einschl. Arbeiten 1. best. Ausführung

**Damen- Konfektion**

H. Böhmann, Nord, Größt-Haus

Hofk. Bohlkestr. 14, Einwärde

**Fahrr., Nähmasch.**

Paul Fischer, Einwärde, Einwärde 24

Peter Müllen, vorm. L. Reg. Rep.-Werkt.

Herrn. Fischbeck, Einwärde, Einwärde 45

Vitz.: Fauthorn-Normanns-Haus

H. Storch, Varel, Nonnenstr. 22, T. 458.

**Farben, Lacke**

H. Pannbäcker, Bant, Fußodenfarbe

C. Rüttberg, Bant, Wihavenerstr. 49

**Fär., Wäscherie**

Dampfwaschanstalt Edelweiss

Bant und Wihav., Inh. H. Ipsa

Abholg. u. Zustellung, prompt u. frei.

**Fleisch-, Wurstwar.**

Carl Ahrens, Bant, Peterstr. 26

Spitz., f. f. Aufschälf.

Chr. Danus, Bant, Wihavenerstr. 118

E. Heidenreich, Bant, Werftstr. 8

Herrn. Müller T. 102, Spitz. Aufschälf.

Adolf Reents, Wihav., Roentz 11

A. Theumauf, Leer, Neuenstr. 11

B. Böhm, Einwärde, Einwärde 11

Jobs, Stapelfeld

Wihav., Bohlkestr. 11

**Friseure, Parfüm.**

Emil Gleditsch, Enden, Grießstr. 5/6

F. H. Sasseholt, Wihavenerstr. 23

Erscheint dreimal  
wöchentlich

## Bezugsquellen-Verzeichnis

**Brauereien**

**Brauerei Norden**

Fritz. Grotz, Bant, Inh. Helga, Pauli  
Kempfholz, Hollen, Einwärde 11  
Flenschen, Orlin.-Brauer-Akzeng

**Cigarrenhandl.**

Arnold Busse, Wihavenerstr. 101  
R. Birk, Bant, Musterstr. 6

Chr. Warfmann, Kette, Neuer Markt

Ch. Pauli & Co., Bant, Ecke Schmiede

Fabrikatager, Cigarrer, Zigaretten

P. Strauchmann, Bant, Einwärden 26

**Dachdeckerei**

B. Thiemann, Bant, Musterstr. 8

Eine Reihe aller einschl. Arbeiten 1. best. Ausführung

**Damen- Konfektion**

H. Böhmann, Nord, Größt-Haus

Hofk. Bohlkestr. 14, Einwärde

**Fahrr., Nähmasch.**

Paul Fischer, Einwärde, Einwärde 24

Peter Müllen, vorm. L. Reg. Rep.-Werkt.

Herrn. Fischbeck, Einwärde, Einwärde 45

Vitz.: Fauthorn-Normanns-Haus

H. Storch, Varel, Nonnenstr. 22, T. 458.

**Farben, Lacke**

H. Pannbäcker, Bant, Fußodenfarbe

C. Rüttberg, Bant, Wihavenerstr. 49

**Fär., Wäscherie**

Dampfwaschanstalt Edelweiss

Bant und Wihav., Inh. H. Ipsa

Abholg. u. Zustellung, prompt u. frei.

**Fleisch-, Wurstwar.**

Carl Ahrens, Bant, Peterstr. 26

Spitz., f. f. Aufschälf.

Chr. Danus, Bant, Wihavenerstr. 118

E. Heidenreich, Bant, Werftstr. 8

Herrn. Müller T. 102, Spitz. Aufschälf.

Adolf Reents, Wihav., Roentz 11

A. Theumauf, Leer, Neuenstr. 11

B. Böhm, Einwärde, Einwärde 11

Jobs, Stapelfeld

Wihav., Bohlkestr. 11

**Friseure, Parfüm.**

Emil Gleditsch, Enden, Grießstr. 5/6

F. H. Sasseholt, Wihavenerstr. 23

**Franz Stromberg** Hennings  
Gärtner, Handelsk. Weiz., Wall- und Karawane  
Herrenartikel und Knabenanzüge.

**Gelegenheitskäufe**

Nette u. gebrauchte Modelle kann man  
stets am besten u. billigsten bei

**W. Koch**, Bant, Peterstr. 24

Einzelne Modelle, auch jenseitig, günstig

**Getreidehandlung**

D. S. Schuchmann, Neuende

Wihavenerstr. 23, zu groß Lagerbestand, 7. 712 ein deßl.

Kunig., Getreide-Geschäft, a. Flasche

Diedrich Vossteen, Stedingen, 2.

Hedwig Kayser, Elswarden.

Gustav Pape, Niedersachsen-Alsen, Einwärde

Wihavenerstr. 11, Einwärde

**Glasereien**

Wilh. Völker, Wihavenerstr. 91

**Glas, Porzellan**

J. Chr. Carstens, Bant, Wihavenerstr. 22

Herrn. Remmers, Bant, Rathausplatz

**Großdenkmäl.** Steinhauser

Frd. Holm, Eschede, Hauptstr. 23a

**Haus- u. Küchenger.**

Wihavenerstr. 22, Bant, Wihavenerstr. 22

**Herren-Artikel**

L. Gerdes, Bant, Mühlenstr. 21

**Herren-Knab.-Gard.**

George Aden, Bant, Werftstr. 6

Arnold Brügel, Bant, Wihavenerstr. 22

H. F. Finsen, Bant, Börsestr. 7

**Herrn. Schulte**

Herrn. Schulte, Bant, Wihavenerstr. 22

**Herrn. Stoebe**

Herrn. Stoebe, Bant, Wihavenerstr. 22

**Herrn. Tietz**

Herrn. Tietz, Bant, Wihavenerstr. 22

**Herrn. Vitz**

Herrn. Vitz, Bant, Wihavenerstr. 22

**Herrn. Wihavenerstr.**

Herrn. Wihavenerstr. 22, Bant, Wihavenerstr. 22

# „Sparfile“

(Gesetzlich geschützt.)

Delmenhorster Eigelb-Pflanzenbutter-Margarine  
Marke **Echte Oldenburger**

neuerster, nach einem alten verlorengegangenen hergestellter Naturbuttermuster. Die dagegen verwendeten Rohstoffmaterialien, feinste **Pflanzenbutter**, sowie reiche Tafel-Speisefette, sind wegen ihrer vorzülichen Qualität von der Molkereigegliederten Gewerbe-Abteilung Oldenburg zur Fabrikation zugelassen, daher die größte Gewähr für ein gehendes, hochwertiges Produkt. — Verleger täglich frisch ob Ruhrt. — Verkaufsstellen durch Plakate kennlich.

Delmenhorster Margarine-Werke H. Petersen & Co.  
m. b. o. Delmenhorst i. O.

:: Klost-Anlagen ::  
Se- und Entwässerungs-Anlagen.

Musterlager in unseren Ausstellungsräumen.

Gaswerke Wilhelmshaven-Bant.  
Installations-Abteilung:  
Reonstrasse 92. Fernruf 1188.

**Trinkt „Lebensquell“**

exzellent, alkoholarm, daher außerordentlich  
nahrhaft und bekömmlich.

Großherzogliche Aktien-Brauerei.

Niederlage: Rüstringen I., Adolfstrasse 20. Teleph. 270.

Ja haben auch in Wirtschaftlichen Kolonialwaren u. Verschreibungen.  
Man verlange ausdrücklich „Lebensquell“.

Wein großes Lager in Schuhwaren  
jeder Art bringe in Erinnerung. Empfiehlt besonders  
wasserdrückliche Herren-Schuhe,  
weibliche Damens- und Kinderschuhe,  
Leder-Haus- und Kamelhaar-Schuhe  
in der denbar größten Auswahl. — Neuerlich billige Preise.  
10 Prozent Rabatt.

Schuhwaren-Haus J. Becker  
alte Schuhfab. und Metzgerstraße.

Weltbekannt schon seit 15 Jahren!  
**Edelweiss-Fahrrad ist  
gut und billig!**

Wilhelm-Theater  
(Seemannshaus).

Sonntag den 26. Novbr., abends 8 Uhr:

**Haubenlerche.**  
Drama in 4 Akten von Ernst von Wildenbruch.

Empfiehlt  
**Schönes Kalbsleisch**  
Pfund 60 Pf.

D. Steinhoff  
Alte Straße 15.

Erliebt dieser Tage wieder einen  
**Waggon Obstbäume**  
in Parkett und exzellenter Ware  
Heinrich Appel, Offizier,  
am Bahnhof,  
Handelskneipe und Konservenhaus.

Aufgearbeitet  
werden Obsttrennbrettf. u. Konserven  
billige von W. Dichtendorff,  
Wilhelmshaven, Dichtendorffstr. 15.

## Für Herbst- u. Winterbedarf

empfiehlt mein großes Lager in Unterzeugen, Joppen, gestrickten Westen  
für Herren u. Damen, Sweater, Schlaidecken, Flanellhemden, Flanell- und  
Boye-Unterhosen, Gardinen, Stoffen für Zuggardinen in weiß, creme und  
altgold, per Meter 75 und 80 Pf. — Damen-Wäsche, **Betten in nur  
allerbesten Qualitäten.** — Bettwäsche.

**J. H. Frerichs :: Ecke Mittel- und Börsenstr.**

neuestes selbsttätigtes Sauerstoff-Waschmittel erobert die Welt!

Unübersehbare, eisig dastehende Bleichcreme ohne Rosenbleiche! — Weißt Schmutz zu  
Waschen! Gießt sich für jedes Art Wäsche, insbesondere auch vermöge seiner dezentesten  
Eigenschaften für Kinder- und Krankenwäsche. Der Versuch überzeugt! Niederrall erhält.

Preis 60 Pf., ½ Pf. 30 Pf.

Generaldepot: C. Schmidt (Auh. A. Schmidt), Rüstringen.

## Sie sparen

jährlich an Ihrer Kohlenrechnung, wenn Sie mit **Winters Germania-Ofen und Herden** Ihre hauswirtschaftlichen Obliegenheiten erledigen, ganz ungeachtet der Ihnen entstehenden Annehmlichkeiten. Einfachheit der Bedienung, stete Betriebsbereitschaft, kein Riss, keine lästige Hitze, kein Schmutz und kein Material-Transport sind die wichtigsten Vorteile der Gasbenutzung zum Kochen etc.

Gaskocher je nach Größe und Ausführung von Mk. 8.50 an.

++ Auf Wunsch mietweise. ++  
Monatsmieten von 10 Pf. an.

Auskünfte unverbindlich durch die

Gaswerke Wilhelmshaven-Bant.

Installations-Abteilung: Fernruf 1188



## Stenographie.

Wir eröffnen Dienstag den 26. 5. abends 8 Uhr  
in der Hochbildungsschule am Mühlenviel in Rüstringen neue  
Anfangskurse für Damen und Herren.

Anmeldungen dazu nehmen entgegen und jede nächste Abschrift  
des Herren Apoth. in Wilhelmshaven, Dichtstr. 11, Telefon 2100 in  
Rüstringen, Dichtstr. 20, Röhren in Rüstringen, Sonnenstr. 2, und  
Festen in Rüstringen, Sonnenstr.

Wilhelmshaven-Rüstringen, den 20. November 1911.

Prisverband der Gabelsbergerischen Stenographen-Vereine  
von Wilhelmshaven und Rüstringen.

## Marine-Molton

anerkenn vorzügliche Qualität  
170 cm breit, Meter 4.50 Mark,

empfiehlt

Martha Kappelhoff

Ede Room- und Teeküche.

## Rüstringer Sparkasse.

Händelsicher.

Hauptstelle:

Bismarckstrasse 3

(Neuende).

Nebenstelle:

Wilhelmsh. Str. 1

(Bunt).

## Geschäftszelt:

Vormittags von 9—1 Uhr

Nachmittags v. 3—5 Uhr

## Zinsab für Sparenliegen:

3/4 Prozent

bei täglicher Verzinsung.

## Heimsparkassen.

## Überweisungsverkehr.

Strenge Verschwiegenheit in allen Geschäftsaangelegenheiten. Auskunft  
an Steuerbehörden wird nicht erteilt.

## Fahrräder emailliert

versiegelt u. repariert

## Paul Fischer

Ullmannstraße 23a.

Reparatur-Werkstatt f. Fahrräder  
Rädernmaschinen u. Automobile.

Gute gebrauchte

## Möbelstücke

zu hohen Preisen.

w. Janzen, Rüstringen

Fischerstr. 4. Telefon 697.

Neues Volkstheater  
Rüstringen.

Sonntag den 26. Novbr.,

abends 8 ¼ Uhr:

## Muttersegen

Chansons mit Gesang

4 Uhr.

Nachmittags 4 Uhr zu einem

Preisen:

## Gr. Kinder-Vorstellung

Der gesuchte Kater.

## VARIETE THEATER ADLER

Heute

Sonntag nachmittags 4 Uhr

## Große Familien-

und Kinder-Vorstellung

abends 8 Uhr

## Gr. Gala-Vorstellung

Restaurant Vittoria.

Ede Uhland- u. Mellinstr.

Heute Sonnabend

8 Uhr anfangend:

## Großer Preisplat

Hierzu laden freundlich ein.

Bonis Wärme.

Deute Sonntag

## Variété Metropol

Deute Sonntag

## Zwei große Vorstellungen

Abend 4 und 8 Uhr.

Außer dem reichhalt. Programm  
die großartigen Pfeifer:

1. Vater u. Sohn, überzeugt, sehr

2. Ab nach Tassel, lustig.

Metropol-Kino m. neuen Bildern

Volksküche Rüstringen

Montag: Beste Wohne. u. Ess-

Dienstag: Reis mit Rindfleisch.

Mittwoch: Gelbe Erdbe. u.

Schmalenfleisch.

Donnerst.: Weißfleisch im Schoko-

Stiel.

Freitag: Weiße Schnitz. u.

Mittelfleisch.

Sonnabend: Kartoffelkno. u.

Wurst.

Sonntag den 26. Novbr. 1911

nachmittags 4 Uhr.

## Großer Preisplat

Es lädt freundlich ein.

## Wilh. Stütting

Röperberg, Bismarckstr. 1.

Achtung!

Am Sonnabend, 25. Novbr.

abends 8 Uhr:

## Großer Preisplat

im großen Rahmen.

Gr. Preis ein Jahr.

auch dann noch 8 Preise.

Zu zahlreicher Bevölkerung sehr

freudlich ein.

## W. Halweland.

## Favorit-Mode-Album

zu haben bei

Carl Pape.